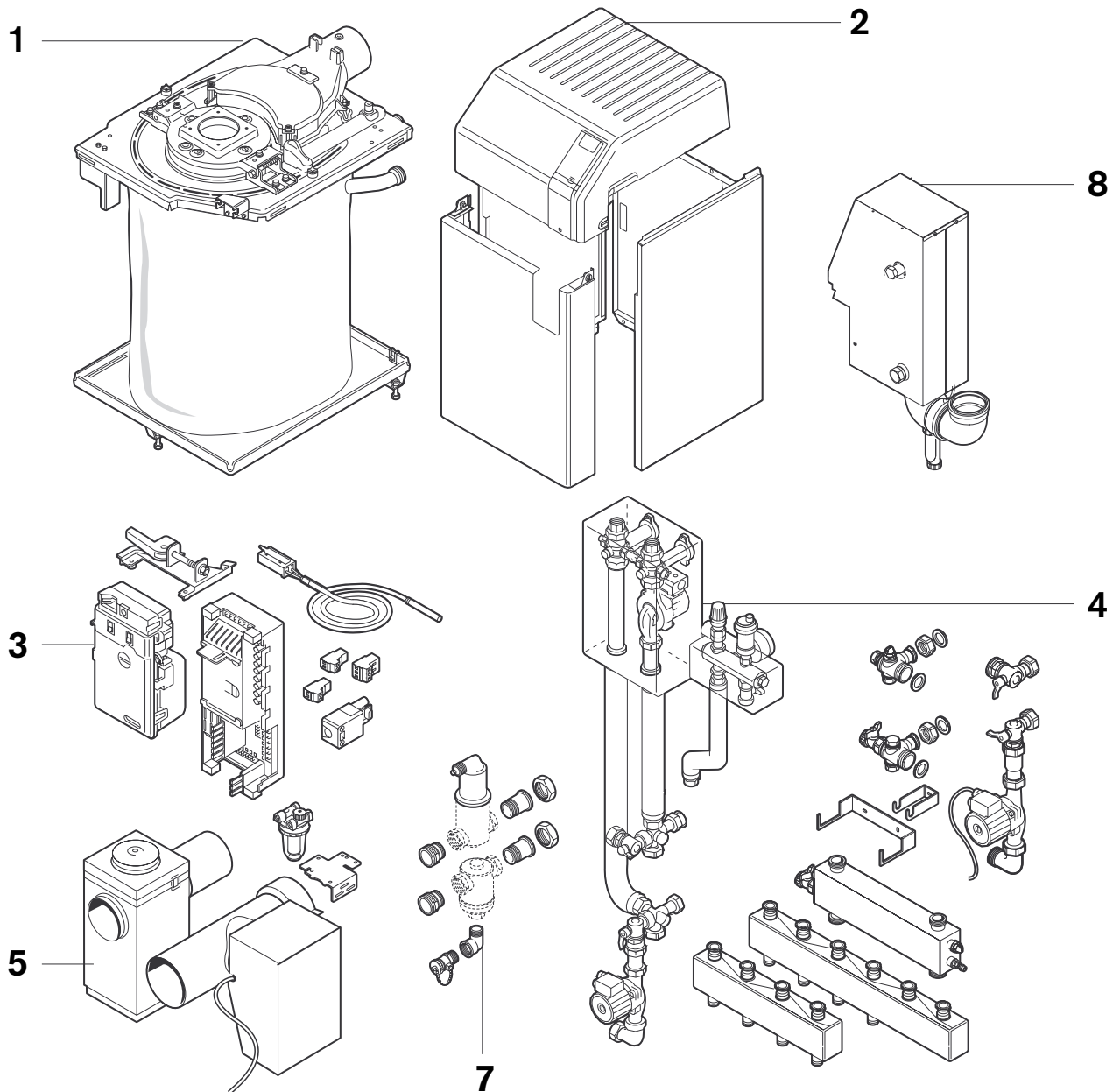


Ersatzteile für  
Thermo Unit WTU-S  
sowie Zubehör

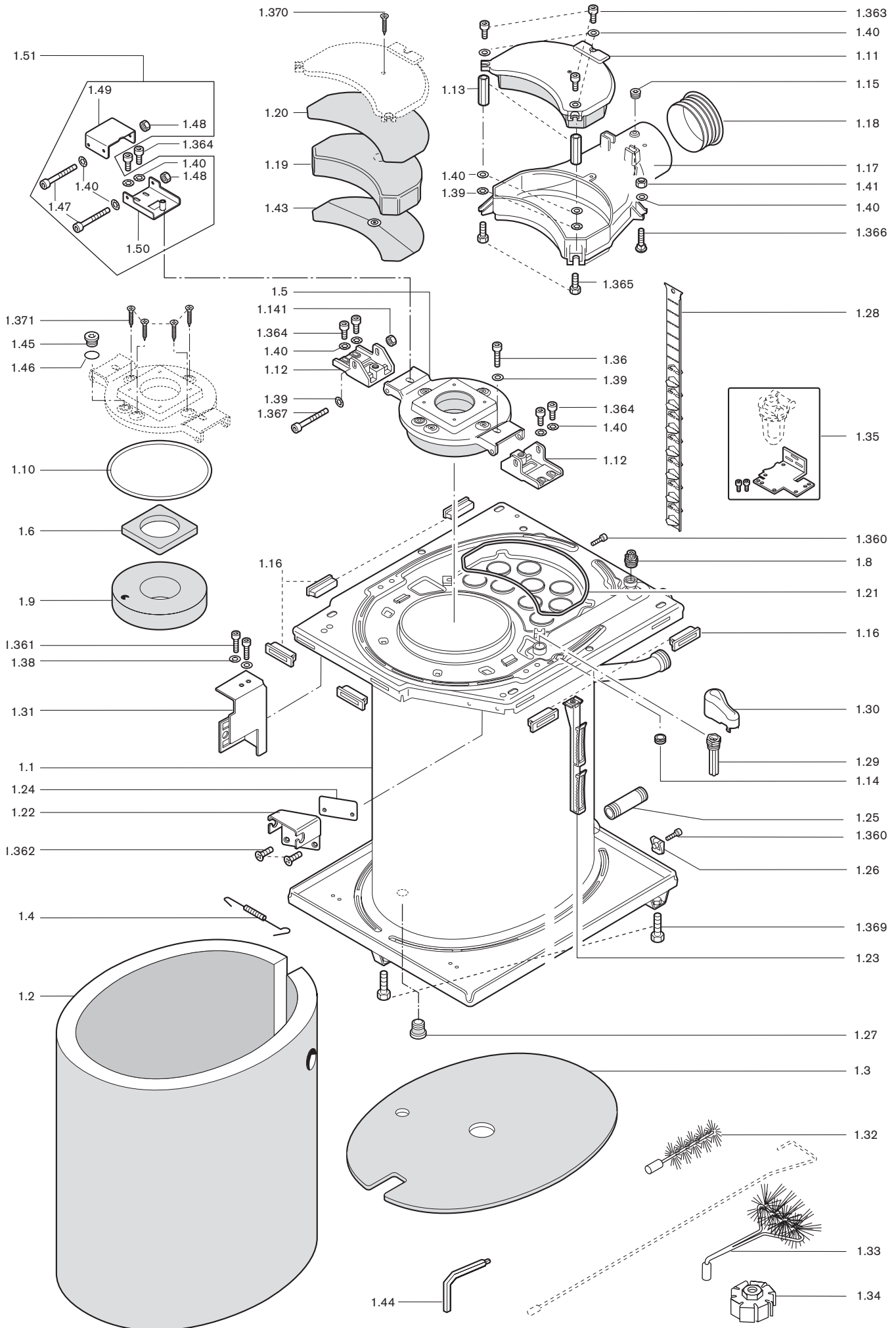
Spare parts for  
Thermo Unit WTU-S  
and accessory parts

Pièces de rechange pour  
Thermo Unit WTU-S  
et accessoires de  
raccordement toutes  
chaudières

**–weishaupt–**



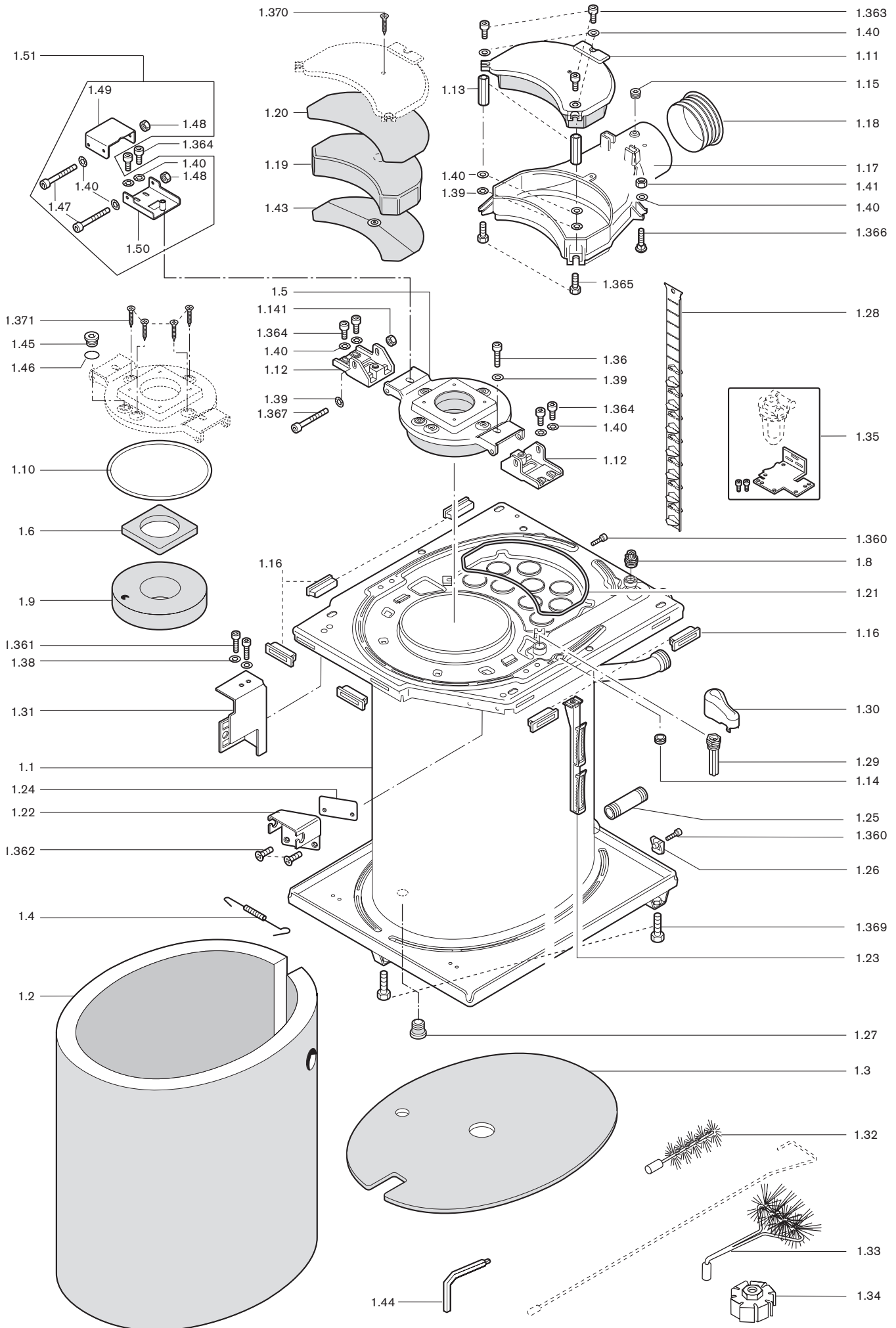
# 1. Kesselkörper WTU-S



## unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>1.</b>	<b>Kesselkörper WTU-S</b>			<b>Boiler body</b>	<b>Corps de chaudière</b>
1.1	Kesselkörper WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 01 2 411 250 01 01 2 411 350 01 01 2		Boiler body	Corps de chaudière
1.2	Isolierung Kesselkörper WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 39 7 411 250 01 39 7 411 350 01 39 7		Insulation boiler body	Isolation corps
1.3	Isolierung Kesselboden WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 42 7 411 250 01 42 7 411 350 01 42 7		Insulation boiler bottom	Isolation fond
1.4	Zugfeder	450 110 02 17 7		Tension spring	Ressort de traction
1.5	Brennkammerdeckel WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 01 09 2 411 350 01 09 2		Combustion chamber cover	Couvercle foyer
1.6	Isolierung Brennkammerd. oben WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 01 29 7 411 350 01 29 7		Insulation Combustion chamber cover top	Isolation couvercle haut
1.8	Entlüftungsventil 3/8 mit Absperrung	662 025		Vent valve 3/8 with shut off	Dégazeur 3/8
1.9	Isolierung Brennkammerd. unten WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 01 30 7 411 350 01 31 7		Insulation comb.chamber cover bottom	Isolation couvercle bas
1.10	Dichtschnur 12 mm aus keramischen Fasern	499 191		Sealing cord 12 mm	Cordon d'étanchéité 12mm
1.11	Deckel kompl. für Abgassammler WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 11 2 411 250 01 11 2 411 350 01 11 2		Cover complete for flue gas hood	Couvercle complet boîte de fumées
1.12	Scharnier WTU 35-55	411 150 01 31 7		Hinge	Charnière
1.13	Sechskantbolzen M8 x 35 SW13	411 150 01 38 7		Hexagon bolt	Pige
1.14	Formtülle	756 160		Moulded grommet	Presse étoupe
1.15	Schraube M10 x 1,0 DIN 906	409 023		Screw M10 x 1	Vis M10 x 1
1.16	Magnetschnapper	499 223		Magnetic catcher	Aimant
1.17	Abgassammler WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 33 7 411 250 01 33 7 411 350 01 33 7		Flue gas hood	Boîte de fumées
1.18	Adapter für Abgas-Anschluss (FR)	411 150 01 09 7		Adaptor for flue gas connection	Adaptateur conduit
1.19	Isolierung Abgassammler WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 36 7 411 250 01 36 7 411 350 01 36 7		Insulation flue gas hood	Isolation boîte de fumées
1.20	Dichtung Abgassammler WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 35 7 411 250 01 35 7 411 350 01 35 7		Sealing flue gas hood	Isolation complète
1.21	Dichtung Abgassammler Deckelplatte WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 37 7 411 250 01 37 7 411 350 01 37 7		Sealing flue gas hood cover plate	Isolation couvercle boîte de fumées
1.22	Klemmbock	411 150 01 44 7		Fixing bracket	Fixation KSF
1.23	Kabelhalter komplett	411 150 01 60 2		Cable support	Support câble
1.24	Anschlagblech-Seitenteil	411 150 01 48 7		Stop plate side panel	Appui tôle latérale
1.25	Nippel G 3/4	411 150 01 45 7		Nipple	Mamelon
1.26	Steckmutter M6	411 310		Square nut M6	Ecrou embrochable M6
1.27	Verschlussschraube G 1/2A selbstdichtend	401 110 01 38 7		Locking screw G1/2A	Vis de fermeture G1/2A
1.28	Turbulator WTU 15 WTU 20 WTU 25 WTU 30/43 WTU 35 WTU 50/55	411 150 01 59 7 411 200 01 59 7 411 250 01 59 7 411 300 01 59 7 411 350 01 59 7 411 500 01 59 7		Turbulator	Turbulateur
1.29	Tauchhülse 90 mm	411 150 01 13 2		Immersion sleeve	Doigt de gant
1.30	Tauchhülsenabdeckung	411 150 01 40 7		Immersion sleeve cover	Capuchon doigt de gant
1.31	CPU-Haltewinkel WTU 15-55	411 150 01 43 7		CPU fixing bracket compl.	Cornière de fixation CPU
1.32	Bürstenkopf 160 x 100 x 48 ohne Öse	400 150 00 04 7		Brush head without loop	Brosse
1.33	Segmentbürste 235 x 100/165 x 80 gebogen	400 150 00 05 7		Segment brush angled	Brosse
1.34	Reiniger für Abgasrohre	400 150 00 07 7		Brush	Brosse

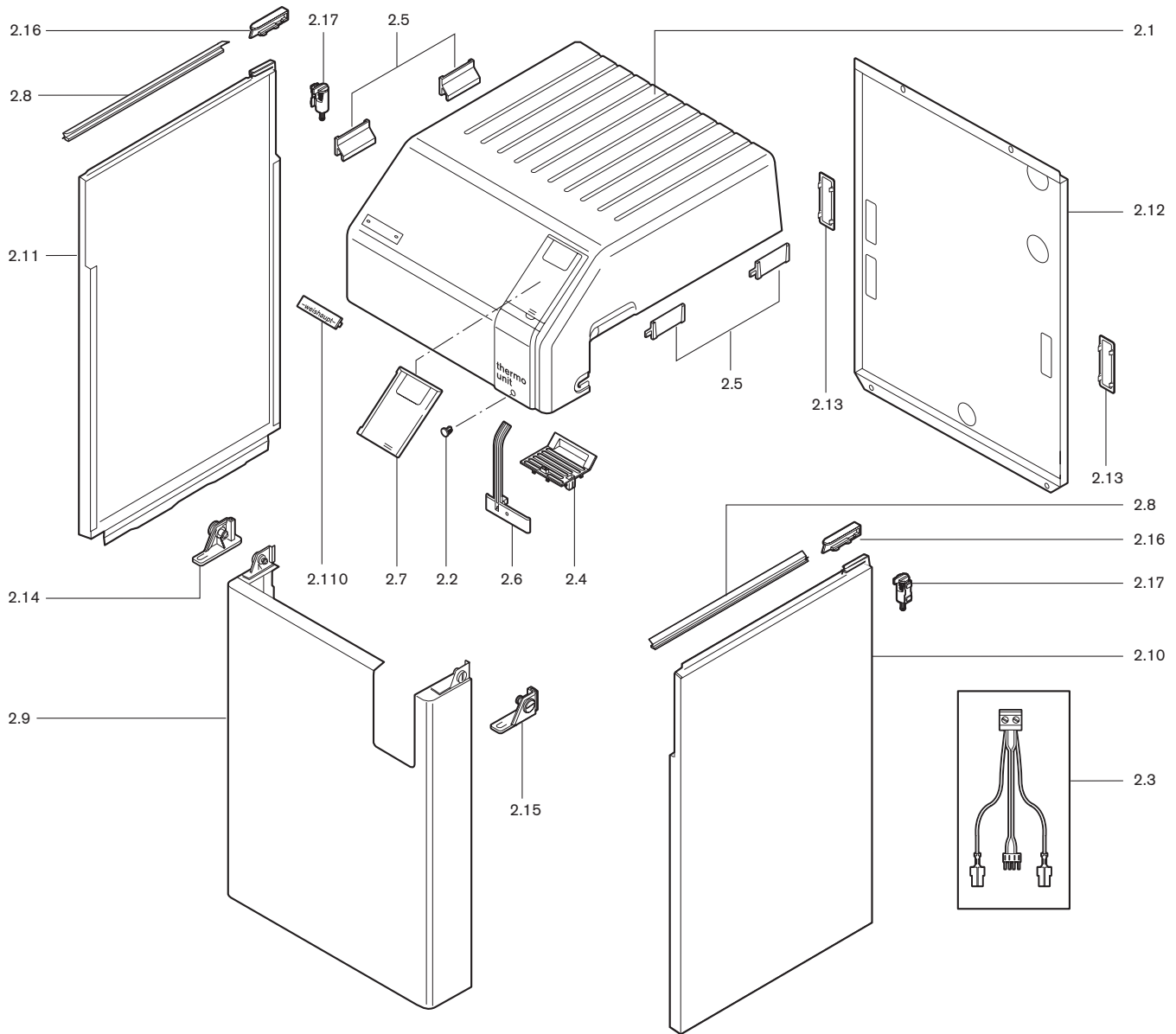
# 1. Kesselkörper WTU-S



**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
1.35	<b>Befestigungsset</b> ohne Ölfilter	411 150 30 01 2		<b>Fixing set</b> without oil filter	<b>Fixation</b> (sans filtre)
	<b>Schraube</b>			<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.360	M 6 x 10 DIN 7985	403 308			
1.361	M 6 x 12 DIN 912	402 357			
1.362	M 6 x 16 DIN 965	404040			
1.363	M 8 x 20 DIN 912	402 511			
1.364	M 8 x 25 DIN 912	402 500			
1.365	M 8 x 30 DIN 933	401 510			
1.366	M 8 x 40 DIN 603	405 009			
1.367	M 8 x 110 DIN 912	402 528			
1.368	M10 x 40 DIN 912	402 608			
1.369	M12 x 45 DIN 933	401 730			
1.370	<b>Schraube</b> 6 x 35 (Spanplattenschraube)	409 251		<b>Screw</b> (chip board screw)	<b>Vis</b>
1.371	6 x 40 (Spanplattenschraube)	409 234			
1.38	<b>Scheibe</b> A 6,4 x 14 x 1	430 403		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b> A 6,4 x 14 x1
1.39	<b>Fächerscheibe</b> A 8,4	431 705		<b>Serrated lock washer</b>	<b>Rondelle</b>
1.40	<b>Scheibe</b> A 8,4 DIN 125	430 501		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b> A 8,4
1.41	<b>Sechskantmutter</b> M 8 DIN 934-8	411 401		<b>Hexagonal nut</b> M 8	<b>Ecrou</b> M8
1.42	<b>Scheibe</b> A 10,5 DIN 125	430 600		<b>Washer</b> A 10,5	<b>Rondelle</b> A 10,5
1.43	<b>Stützblech</b> Abgassammler			<b>Support</b>	<b>Support</b>
	WTU 15/20	411 150 01 61 7			
	WTU 25/30	411 250 01 61 7			
	WTU 35-55	411 350 01 61 7			
1.44	<b>Schraubendreher</b> SW8/SW6/130	669 131		<b>Screw driver</b>	<b>Clé coudée</b>
1.45	<b>Schraube</b> G 1/4 A	409 005		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.46	<b>Dichtring</b> 13,5 x 19 x 1,5	441 028		<b>Sealing ring</b>	<b>Joint</b>
1.47	<b>Schraube</b> (purflam) M8 x 130 DIN 912	402 533		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.48	<b>Sechskantmutter</b> (purflam) M8 DIN 985-5	411 408		<b>Hexagonal head screw</b>	<b>Ecrou</b>
1.49	<b>Scharnierwinkel</b> (purflam)	411 150 01 63 7		<b>Hinged angle</b>	<b>Charnière</b>
1.50	<b>Scharnierhalter</b> (purflam)	411 150 01 64 2		<b>Hinged angle</b>	<b>Charnière</b>
1.51	<b>Scharnierhalter-Set</b> (purflam)	411 150 01 63 2		<b>Hinged angle set</b> (purflam) (without picture)	<b>Kit support charnière</b> (purflam) (sans schéma)

## 2. Verkleidung WTU-S

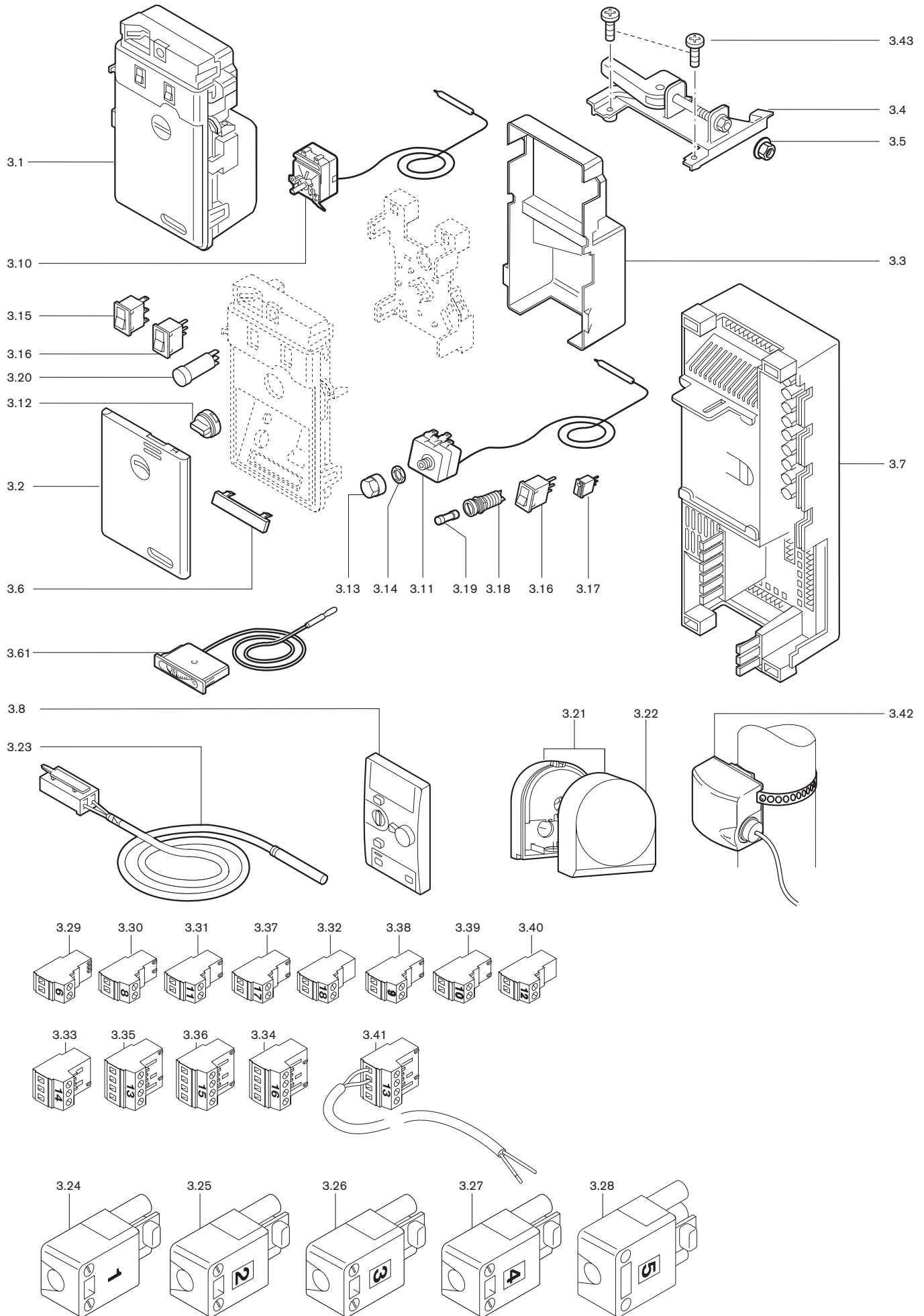


**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>2.</b>	<b>Verkleidung WTU-S</b>			<b>Casing</b>	<b>Habillage</b>
2.1	Haube WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 30 02 2 411 350 30 01 2		Hood	Capot
2.110	Firmenschild	793 815		Name plate	Plaque signalétique
2.2	Stopfen für Haube WTU 15-55	411 150 02 22 7		Plug for hood	Pige pour capot
2.3	Busleitung Haube-Steuerung	411 150 02 02 2		Bus interface	Câble bus
2.4	Haubeneinsteckteil WTU 15-55	411 150 02 02 7		Hood fixing	Prise bus du capot
2.5	Haubenführungskeil WTU 15-55	411 150 02 03 7		Hood guide	Guidage du capot
2.6	Haubenstecker WTU 15-55	411 150 02 04 7		Hood plug	Fiche bus du capot
2.7	Scharnierdeckel WTU 15-55	411 150 02 05 7		Hinge cover	Couvercle à charnière
2.8	Anschlagleiste WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 02 28 7 411 350 02 28 7		Stop rail	Cornière
2.9	Vorderteil, rot WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 11 2 411 250 02 11 2 411 350 02 11 2		Front panel, red	Tôle avant, rouge
	weiß WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 23 2 411 250 02 23 2 411 350 02 23 2		white	blanc
2.10	Seitenteil, rechts, rot mit Raster WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 28 2 411 250 02 28 2 411 350 02 28 2		Side panel, right, red	Tôle latérale droite, rouge
	weiß WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 30 2 411 250 02 30 2 411 350 02 30 2		white	blanc
2.11	Seitenteil, links, rot mit Raster WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 29 2 411 250 02 29 2 411 350 02 29 2		Side panel, left, red	Tôle latérale gauche, rouge
	weiß WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 31 2 411 250 02 31 2 411 350 02 31 2		white	blanc
2.12	Rückwand, rot WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 14 2 411 250 02 14 2 411 350 02 14 2		Rear panel, red	Tôle arrière, rouge
	weiß WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 26 2 411 250 02 26 2 411 350 02 26 2		white	blanc
2.13	Kantenschutz-Platte	401 110 02 08 7		Corner protection plate	Protection tôle
2.14	Haubenbefestigung links	411 150 02 19 2		Hood fixing left	Vis de fixation capot gauche
2.15	rechts	411 150 02 20 2		right	droite
2.16	Anlaufschiene	411 150 02 18 7		Guide rails	Rail de guidage
2.17	Seitenteilbefestigung	411 150 01 56 2		Side panel fixing	Fixation



### 3. Kesselsteuerung WTU

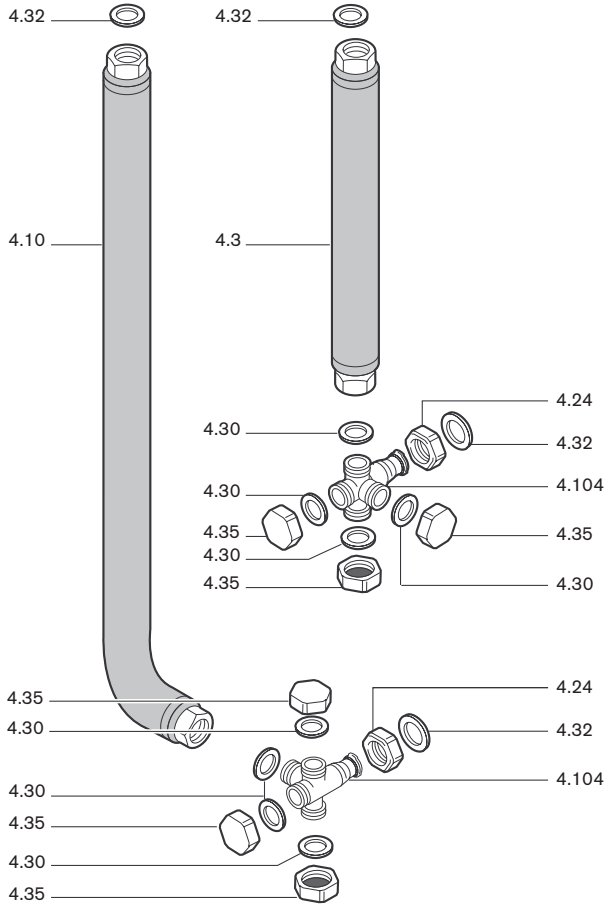




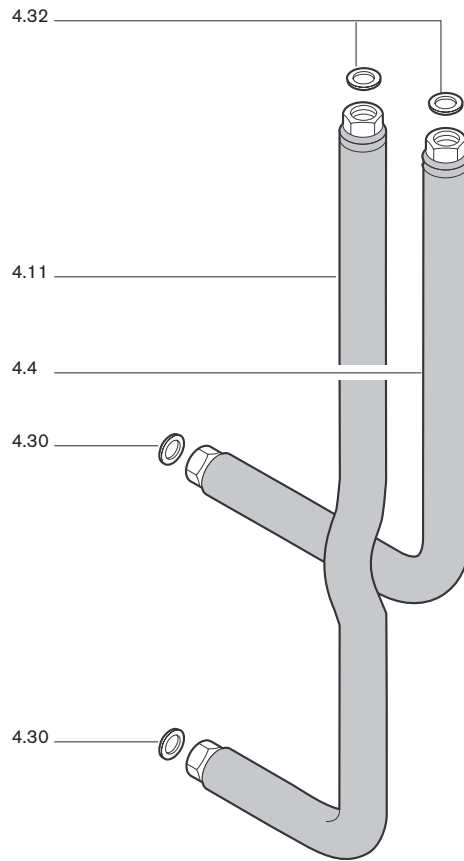
## unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>3.</b>	<b>Kesselsteuerung WTU-S</b>			<b>Boiler regulation</b>	<b>Régulation</b>
3.1	Kesselschaltfeld WRS-KF WTU 15-55-S	411 150 22 01 2		Boiler central processor	Tableau de bord
3.2	Deckel WRS-KF B-0 WRS-KF B1, B2/E, B3	411 150 22 11 7 411 150 22 05 7		Top Cover	Couvercle
3.3	Abdeckhaube WRS-KF	411 150 22 06 7		Cover	Couvercle
3.4	Klemmeinrichtung WRS-KF	411 150 22 04 2		Docking port	Fixation de tableau
3.5	Sechskantmutter M 8 mit Scheibe	499 273		Hexagon nut	Ecrou
3.6	Abdeckplatte Thermometerdurchbruch	401 110 22 06 7		Cover plate	Cache thermomètre
3.61	Thermometer 0 – 160°C	642 012		Thermometer	Thermomètre
3.7	Grundmodul WRS-B0 WRS-CPU B1 WRS-CPU B2/E WRS-CPU B3	411 150 22 11 2 660 213 660 218 660 215		Basic module	Unité centrale
3.8	Bedieneinheit WRS-BE	412 150 22 02 2		Contoller	Commande
3.10	Temperaturregler	690 301		Temperature controller	Régulateur de température
3.11	Temperaturbegrenzer	690 302		Temperature limiter	Limiteur de température
3.12	Einstellknopf TR	411 150 22 07 7		Setting knob	Bouton de réglage
3.13	Hutmutter für Temperaturbegrenzer	690 303		Cover nut	Capuchon
3.14	Sechskantmutter M 10 x 1	690 274		Hexagon nut	thermostat de sécurité Ecrou
3.15	Schalter 1-polig Aus-Ein	700 350		Switch 1-pole	Interrupteur 1 pôle
3.16	Taster 1-polig Wippe schwarz	700 351		Key	Bouton-poussoir
3.17	Microschalter	700 352		Micro switch	Interrupteur
3.18	Sicherungshalter	708 055		Fuse support	Support pour fusible
3.19	Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge	722 024		Fine wire fuse, slow	Fusible 6,3A
3.20	Signallampe rot	725 334		Lamp	Voyant
3.21	Außenfühler QAC31/320	660 186		External sensor	Sonde extérieure
3.22	Abdeckhaube für Außenfühler QAC31	660 187		Cover for external sensor	Capot sonde extérieure
3.23	Kesselfühler QAZ 21.551/320 mit Stecker	411 150 22 10 2		Boiler sensor	Sonde chaudière
	<b>Steckerteil</b>			<b>Plugs</b>	<b>Fiches</b>
3.24	Nr. 1 - Netzstecker Farbcode schwarz Pole 3	716 168		Mains plug, black	Alimentation, noire
3.25	Nr. 2 - Pumpe HK blau 3	716 134		Pump HK, blue	Pompe circuit 1, bleue
3.26	Nr. 3 - Multifunkt. Ausg. rot 3	716 132		Multifunction output, red	Pompe circuit, rouge
3.27	Nr. 4 - Brauchwasser-Ladepumpe grün 3	716 136		Domestic water feed pump, green	Pompe charge ECS, verte
3.28	Nr. 5 - Mischer schwarz 4	716 138		Mixing valve, black	Vanne mélang. circuit 1, noire
3.29	Nr. 6 - Außenfühler grün 2	716 200		External sensor, green	Sonde extérieure, verte
3.30	Nr. 8 - WW-Fühler gelb 2	716 201		Boiler sensor, yellow	Sonde ECS, jaune
3.31	Nr. 11 - Vorlauffühler transparent 2	716 213		Flow sensor, trnsparent	Sonde départ, transparent
3.32	Nr. 18 - E-Bus blau 2	716 204		E-bus, blue	E-bus, bleue
3.33	Nr. 14 - MK-Pumpe grün 3	716 208		MK-pump, green	Pompe mélangée, verte
3.34	Nr. 16 - PWM-Signal (CPU)braun 4	716 209		PWM-signal (CPU), brown	Signal PWM, brune
3.35	Nr. 13 - LPB-Bus grün 4	716 210		LPB Bus, green	Bus, verte
3.36	Nr. 15 - Mischer gelb 4	716 211		Mixing valve, yellow	Vanne mélangeuse, jaune
3.37	Nr. 17 - PWM-Signal (EM) braun 2	716 212		PWM signal (EM), brown	Signal PWM, brune
3.38	Nr. 9 - grün 2	716 228		green	verte
3.39	Nr. 10 - gelb 2	716 229		yellow	jaune
3.40	Nr. 12 - Abgasfühler braun 2	716 206		brown	brune
3.41	Busleitung WRS-CPU/EM mit Stecker Nr.13	411 150 22 07 2		Bus line with plug No. 13	Bus avec fiche 13
3.42	Vorlauffühler QAD21	411 150 22 08 2		Supply sensor	Sonde départ
3.43	Schraube M 6 x 12 DIN 912 8.8	402 357		Screw	Vis

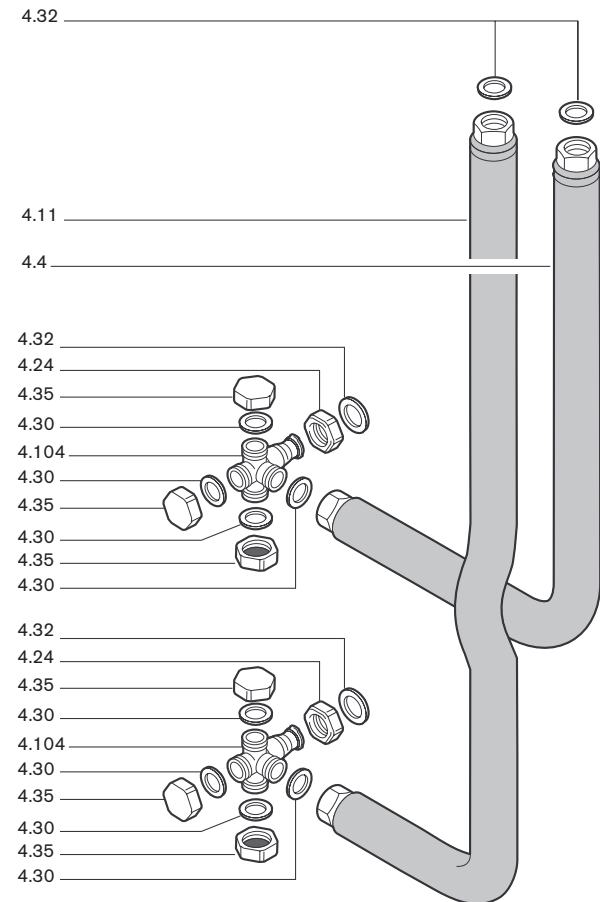
### WHB 2.0



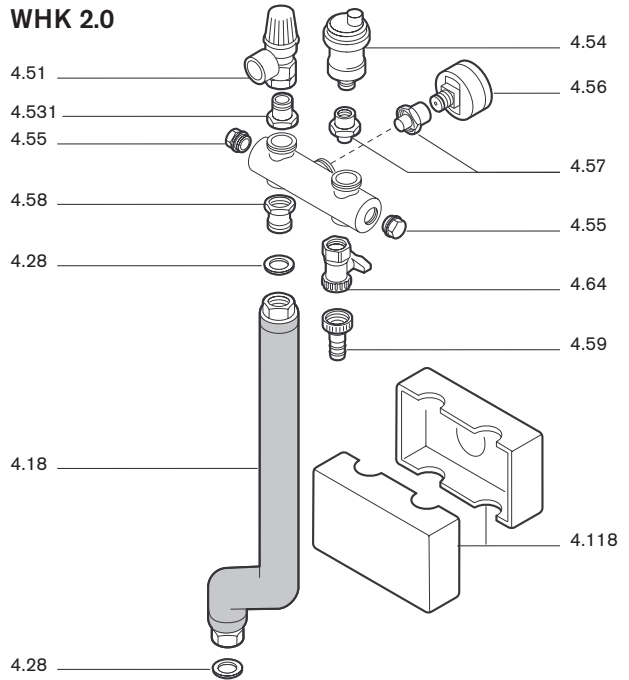
### WHB 2.1



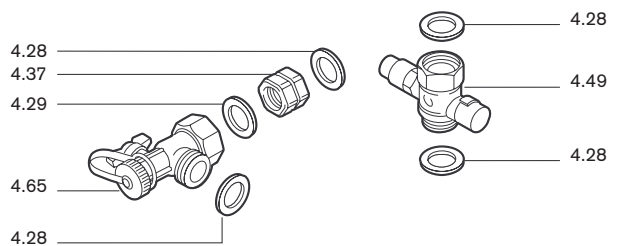
### WHB 2.2



### WHK 2.0



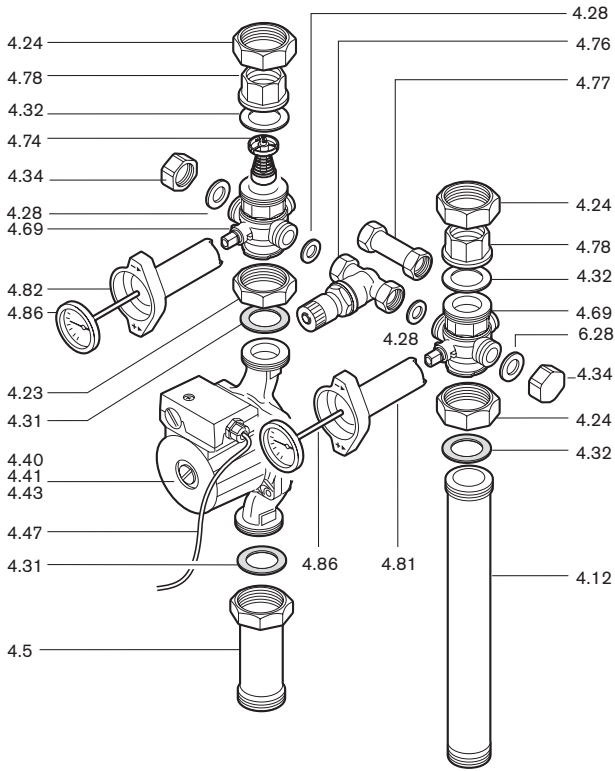
### WHE 2.0



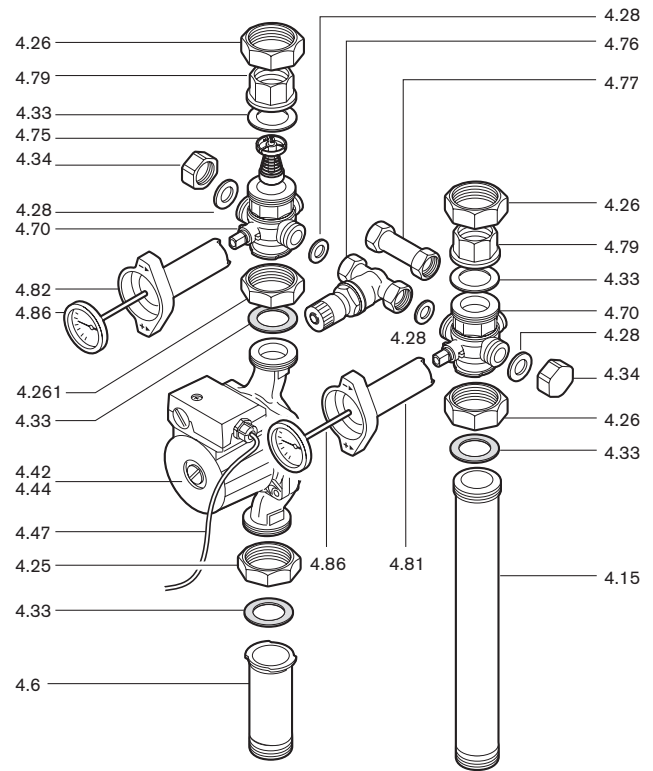
**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>4.</b>	<b>Ersatzteile für Hydraulikgruppen</b>			<b>Spares for hydraulic groups</b>	<b>Pièces détachées pour groupes hydrauliques</b>
4.1	<b>Vorlaufrohr</b> G 1 1/4 x G 1 1/2 x 85 x 270	409 000 04 65 7		<b>Supply pipe</b>	<b>Tube de départ</b>
4.2	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 250 x 170	409 000 04 72 7			
4.3	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 430	409 000 04 11 7			
4.4	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 465 x 470	409 000 04 18 7			
4.5	G 1 1/2 x 86 WHP25	409 000 04 45 7			
4.6	G 1 1/2 x 86 WHP32	409 000 04 90 7			
4.601	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 85 x 495 (WHB1.01, WTU-G rechts)	409 000 06 34 7			
4.602	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 250 x 395 (WHB1.11, WTU-G links)	409 000 06 35 7			
4.7	<b>Rücklaufrohr</b> für WHB 1.01/1.11 G 1 1/2 x 580	409 000 05 57 7		<b>Return pipe</b>	<b>Tube de retour</b>
4.8	G 1 1/4 x G 1 1/4 x 210 x 575	409 000 04 67 7			
4.9	G 1 1/4 x G 1 1/4 x 85 x 575	409 000 04 73 7			
4.10	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 640 x 85	409 000 04 12 7			
4.11	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 340 x 640	409 000 04 19 7			
4.12	G 1 1/2 x G 1 1/2 x 267,5	409 000 04 41 7			
4.13	G 1 1/2 x G 1 1/2 x G 3/4	409 000 04 55 7			
4.14	G 2 x G 1 1/2 x G 1 x 267,5	409 000 04 82 7			
4.15	G 1 1/2 x G 2 x 267,5	409 000 04 89 7			
4.16	<b>Bogen</b> G 3/4 130 x 430 WHK1.0 m. Isol.	409 000 04 74 7		<b>Bend complete with insulation</b>	<b>Coude</b>
4.17	G 3/4 kompl. mit Isol. WHB3.0/3.1	409 000 05 07 7			
4.18	G 3/4 220 x 420 m. Isol. WHK2.0	409 000 04 20 7			
4.19	<b>Anschlussrohr</b> G 3/4 x 300 komplett	409 000 04 77 7		<b>Connection pipe complete</b>	<b>Tube de raccord</b>
4.20	<b>Überwurfmutter</b> G 3/4 x 22 L=13	409 000 04 42 7		<b>Union nut</b>	<b>Ecrou</b>
4.22	G 1 1/4 x 36	409 000 04 31 7			
4.23	G 1 1/2 x 42,3 L=16	409 000 04 32 7			
4.24	G 1 1/2 x 42,2 L=19	409 000 04 15 7			
4.25	G 2 x 49 L=20	409 000 04 91 7			
4.26	G 2 x 53 L=22	409 000 04 87 7			
4.261	G 2 x 52 L=16	409 000 04 86 7			
4.28	<b>Dichtung</b> 17 x 24 x 2 (3/4)	480 000 07 07 7		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
4.29	22 x 30 x 2 (1)	409 000 04 37 7			
4.30	27 x 39 x 2 (1 1/4)	409 000 04 16 7			
4.31	27,5 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 04 51 7			
4.310	32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 04 96 7			
4.32	33 x 45 x 2 (1 1/2)	409 000 04 17 7			
4.33	40 x 55 x 2 (2)	409 000 04 88 7			
4.330	42 x 56 x 2 (2)	409 000 05 32 7			
4.34	<b>Abschlusskappe</b> G 3/4	409 000 04 10 7		<b>Cap</b>	<b>Bouchon</b>
4.35	G 1 1/4	409 000 04 14 7			
4.36	G 1 1/2 15 mm hoch	409 000 06 46 7			
4.37	<b>Einschraubstück</b> G 3/4I x G 1A	409 000 04 02 7		<b>Reducing nipple</b>	<b>Mamelon 3/4"/1"</b>
4.38	<b>Winkel</b> G 1 1/2FI x G 1A	409 000 04 23 7		<b>Elbow</b>	<b>Coude</b>
4.39	G 1FI x G 1A	409 000 04 30 7			
4.40	<b>Umwälzpumpe</b> RS 25/6-3	601 635		<b>Circulation pump</b>	<b>Pompe</b>
4.41	RS 25/4-3	601 636			
4.42	RS 30/6-3	601 637			
4.43	E 25/1-5	601 638			
4.44	E 30/1-5	601 639			
4.47	<b>Anschlusskabel</b> 2800 mm lang	409 000 04 30 2		<b>Connection cable</b>	<b>Câble</b>
4.48	<b>Sicherheitsgruppe</b> komplett WHK	409 000 04 08 2		<b>Safety assembly complete</b>	<b>Groupe de sécurité</b>
4.49	<b>Kappenventil</b> G 3/4A mit Überwurfmutter	409 000 04 22 7		<b>Lock shield valve with union nut</b>	<b>Vanne</b>
4.491	<b>Winkelverschraubung</b> G1FL x G 3/4	480 000 07 29 7			
4.50	<b>Entlüftungsventil</b> WHW4, WHA: 1/2 mit Absperrung WHW10: 3/8 mit Absperrung	409 000 04 24 7 409 000 05 31 7		<b>Vent valve</b> 1/2 with shut off	<b>Dégazeur</b>
4.51	<b>Sicherheitsventil</b> 3 bar 1/2	409 000 05 13 7		<b>Safety valve</b>	<b>Soupape de sécurité</b>
4.52	3 bar 1/2 kpl.	409 000 05 08 7			
4.53	3 bar 3/4 kpl.	409 000 05 09 7			
4.531	<b>Anschlussnippel</b> für Sicherheitsventil	409 000 05 14 7		<b>Connection nipple</b>	<b>Manchon de connection</b>
4.54	<b>Schnellentlüfter</b> 3/8, selbstdichtend	409 000 05 15 7		<b>Quick action valve</b>	<b>Purgeur</b>
4.55	<b>Stopfen</b> G 3/8 mit O-Ring	409 000 05 16 7		<b>Cap</b>	<b>Capuchon</b>
4.56	<b>Manometer</b> 4 bar	409 000 05 17 7		<b>Pressure gauge</b>	<b>Manomètre</b>
4.57	<b>Absperrflip</b> G 3/8	409 000 05 18 7		<b>Closing valve</b>	<b>Soupape</b>
4.58	<b>Anschlussnippel</b> G 1/2 x G 3/4 x 34,6	409 000 05 19 7		<b>Connection nipple</b>	<b>Manchon de connection</b>
4.59	<b>Schlauchtülle</b> mit Mutter 3/4 und O-Ring	409 000 05 20 7		<b>Clamp</b>	<b>Arrêt</b>

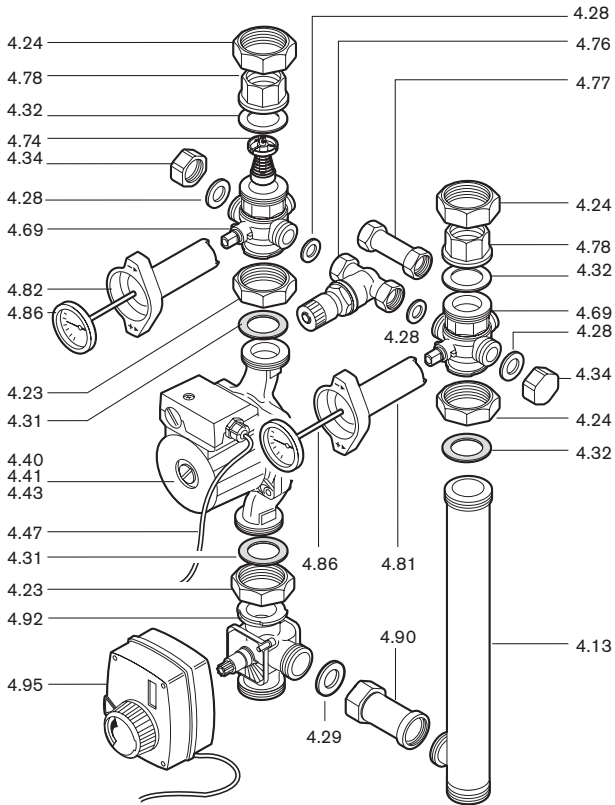
### WHP 25



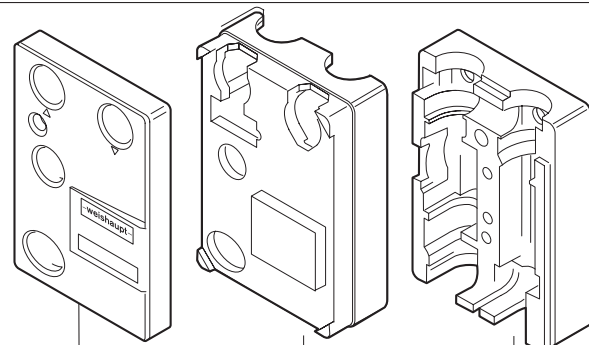
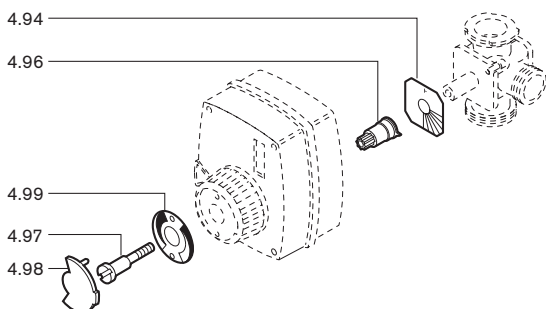
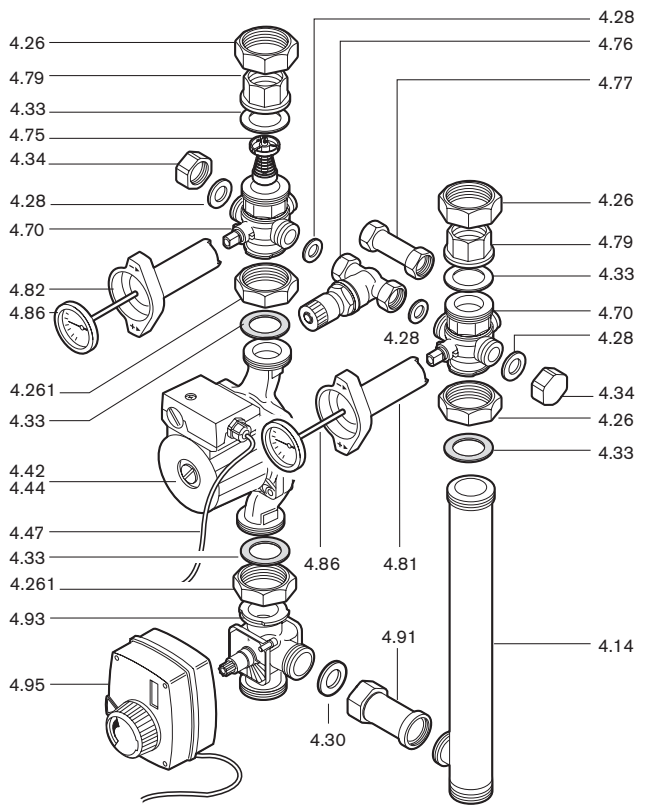
### WHP 32



### WHM25



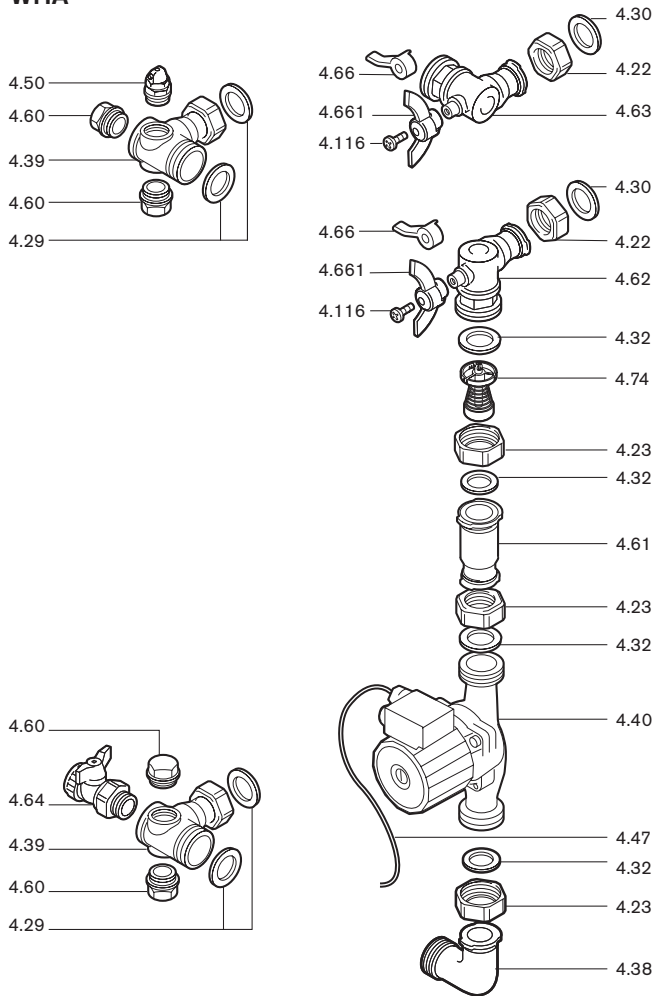
### WHM32



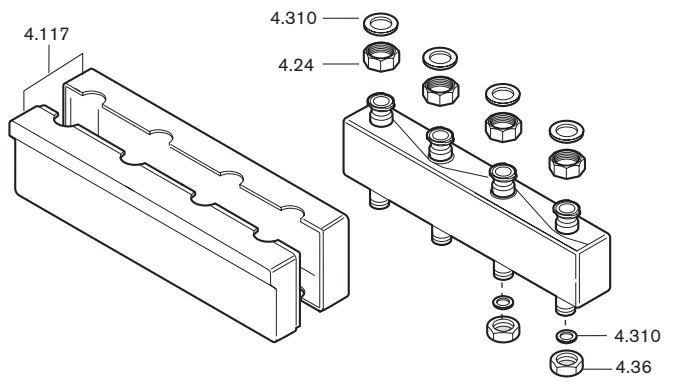
## unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
4.60	<b>Verschlusschraube</b> G 1/2A selbstdichtend	409 000 04 25 7		<b>Cover screw, self sealing</b>	<b>Bouchon 1/2 "</b>
4.61	<b>Anschlussstück</b> 1 1/2FI x 1 1/2FI	409 000 04 26 7		<b>Connection piece</b>	<b>Raccord</b>
4.62	<b>Eckkugelhahn</b> 1 1/4FI x G1 1/2A	409 000 04 27 7		<b>Angle ball valve</b>	<b>Robinet coudé</b>
4.63	1 1/4FI x G1A	409 000 04 28 7			
4.64	<b>Füll- und Entleerhahn</b> G 1/2	409 000 04 29 7		<b>Fill and empty cock</b>	<b>Robinet remplissage</b>
4.65	G 3/4A	409 000 04 03 7			<b>et vidange</b>
4.66	<b>Kugelhahngriff</b> rot einflügelig	409 000 04 35 7		<b>Ball valve handle red</b>	<b>Poignée robinet rouge</b>
4.661	rot zweiflügelig	409 000 05 41 7		red	rouge
4.67	blau	409 000 04 36 7		blue	bleue
4.68	<b>Doppelnippel</b> G 1A x 33	409 000 04 38 7		<b>Double nipple</b>	<b>Mamelon</b>
4.69	<b>Multiaratur</b> 1 1/2FI x G1 1/2A	409 000 05 56 7		<b>Pipe assembly</b>	<b>Robinet à bille</b>
4.70	2FI x G2A	409 000 04 80 7			
4.71	2FI x G2A	409 000 04 99 7			
4.74	<b>Schwerkraftbremse</b> DN25	409 000 04 44 7		<b>Gravity brake</b>	<b>Clapet anti-thermosiphon</b>
4.75	DN32	409 000 04 81 7			
4.76	<b>Überströmventil</b> Baulänge 55mm bei PWM und dreistufiger Pumpe	409 000 04 46 7		<b>Bypass valve length 55 mm</b>	<b>Soupape différentielle</b>
4.77	<b>Verbindungsrohr</b> blind Baulänge 55 mm nur bei E-Pumpe	409 000 05 11 7		<b>Connection pipe length 55 mm</b>	<b>Tube de liaison borgne</b>
4.78	<b>Einlegeteil</b> G11 x 1 1/2FI.	409 000 04 47 7		<b>Insert</b>	<b>Mamelon</b>
4.79	G1 1/4I x 2FI.	409 000 04 85 7			
4.80	G1 1/4I x G2A	409 000 05 02 7			
4.81	<b>Thermogriff</b> blau L=92mm	409 000 04 48 7		<b>Thermo handle</b> blue	<b>Poignée thermomètre bleue</b>
4.82	rot L=92mm	409 000 04 49 7		red	DN32 rouge
4.83	rot L=52 mm	409 000 05 03 7		red	DN25 rouge
4.84	blau L=52 mm	409 000 05 04 7		blue	bleue
4.85	<b>Blende für Thermogriff</b>	409 000 05 05 7		<b>Gator thermo handle</b>	<b>Capuchon pour poignée</b>
4.86	<b>Thermometer</b> 0-120°Cel. ø51mm Fühler	409 000 04 50 7		<b>Thermometer</b>	<b>Thermomètre</b>
4.87	<b>Isolierschale</b> WHP/WHM	409 000 04 52 7		<b>Insulating tray</b>	<b>Coquille d'isolation</b>
4.88	<b>Iso-Zusatzteil</b> DN25/D=33mm WHP	409 000 04 53 7		<b>Add. insulation</b>	<b>Raccord DN25/DN32</b>
4.89	<b>Abdeckblende</b> WHP/WHM	409 000 05 01 7		<b>Pocket cover</b>	<b>Capot WHP/WHM</b>
4.90	<b>Verbindungsrohr</b> 65 mm WHM25	409 000 04 56 7		<b>Connection pipe</b>	<b>Tube 65 mm WHM25</b>
4.91	<b>Verbindungsrohr</b> 62,5 mm WHM32	409 000 04 83 7		<b>Connection pipe</b>	<b>Tube 62,5 mm WHM32</b>
4.92	<b>3-Wege-Mischer</b> Kvs 8,0 G1 x G1	409 000 04 57 7		<b>Three way mixer complete</b>	<b>Vanne mélangeuse</b>
4.93	kompl. Kvs 18,0 G 1 1/4 x 1 1/2	409 000 04 84 7			
4.94	<b>Aufkleber</b> Mischerplatte für Linkseinbau	409 000 04 58 7		<b>Sticker mixer plate</b>	<b>Autocollant montage gauche</b>
4.95	<b>Stellmotor</b> 66 230V WHM mit Anschlusskabel	409 000 04 59 7		<b>Setting motor</b>	<b>Servomoteur avec câble</b>
4.96	<b>Hülse</b> für Mischer/Motor D4074 WHM	409 000 04 60 7		<b>Sleeve for mixer/motor</b>	<b>Douille pour servomoteur</b>
4.97	<b>Schraube</b> für Mischermotorachse WHM	409 000 04 61 7		<b>Screw for mixer motor shaft</b>	<b>Vis pour axe moteur WHM</b>
4.98	<b>Skalendeckel</b> für Stellmotor WHM	409 000 04 62 7		<b>Scale cover for setting motor</b>	<b>Couvercle graduée</b>
4.99	<b>Motorskala</b> Stellmotor WHM	409 000 04 63 7		<b>Motor scale setting motor</b>	<b>Echelle moteur</b>
4.100	<b>Iso-Zusatzteil</b> DN32/D=42 mm WHM	409 000 04 64 7		<b>Additional insulation</b>	<b>Raccord DN32/42 WHM</b>
4.101	<b>Mutter</b> G 1 1/4 AG KVSR-Teleskoprohr	409 000 04 68 7		<b>Nut telescopic pipe</b>	<b>Ecrou</b>
4.102	<b>O-Ring</b> 26 x 3 70 EPDM	409 000 04 69 7		<b>O ring</b>	<b>Joint torique</b>
4.103	<b>Klemmring</b> 27 mm für O-Ring KVSR	409 000 04 70 7		<b>Circlip for O ring</b>	<b>Circlips pour joint</b>
4.104	<b>Kreuzstück</b> G 1 1/2FI. x G 1 1/4AG (4x) (ohne Bild)	409 000 04 13 7		<b>Cross piece</b>	<b>Pièce en Té (4x)</b>
4.105	<b>Kreuzstück</b> komplett für WHB 1.0 / 1.01 / 2.2	409 000 04 43 2		<b>Cross piece</b>	<b>Pièce en Té</b>
4.106	<b>Nippel</b> G 1 1/2A x G 3/4A x 145 WHK 1.0	409 000 04 75 7		<b>Nipple</b>	<b>Mamelon WHK 1.0</b>
4.107	<b>Winkel</b> G 3/4A mit Überwurfmutter G 3/4	409 000 04 76 7		<b>Angle with union nut</b>	<b>Coude G 3/4</b>
4.108	<b>Einlegeteil</b> 1 1/2FI x G 3/4A WHK 1.1	409 000 04 78 7		<b>Insert</b>	<b>Pièce intermédiaire</b>

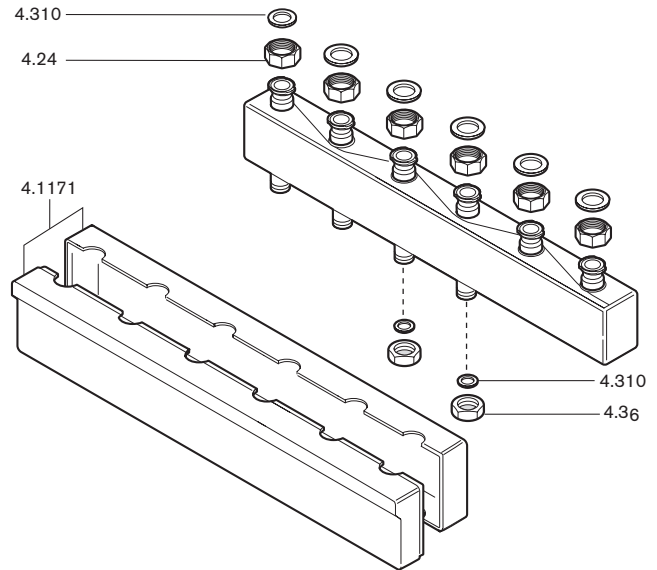
### WHA



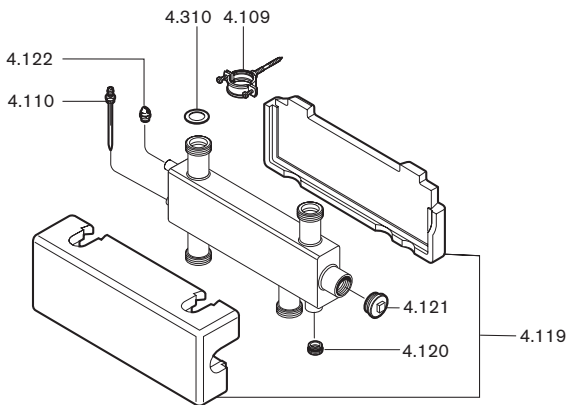
### WHV 2



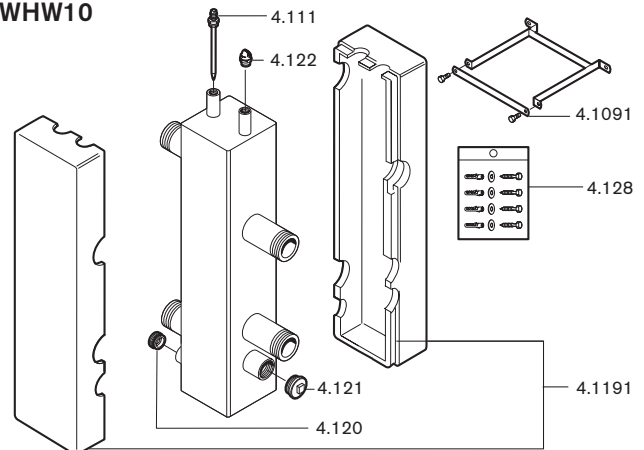
### WHV 3



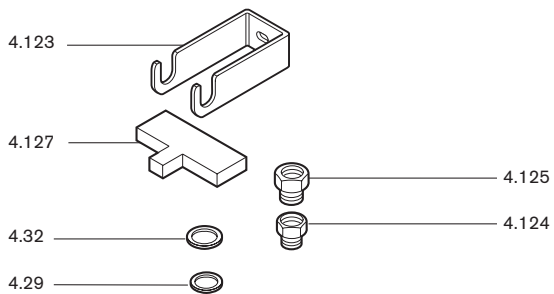
### WHW4



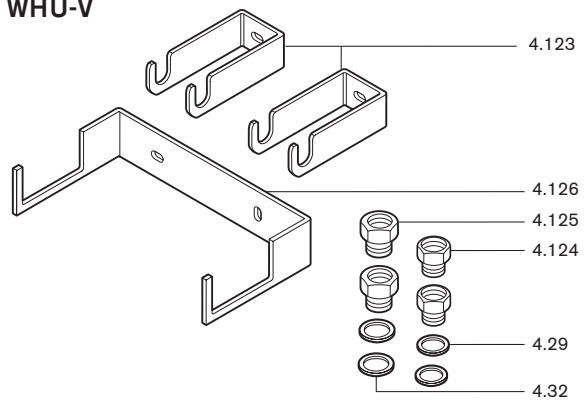
### WHW10



### WHÜ



### WHÜ-V



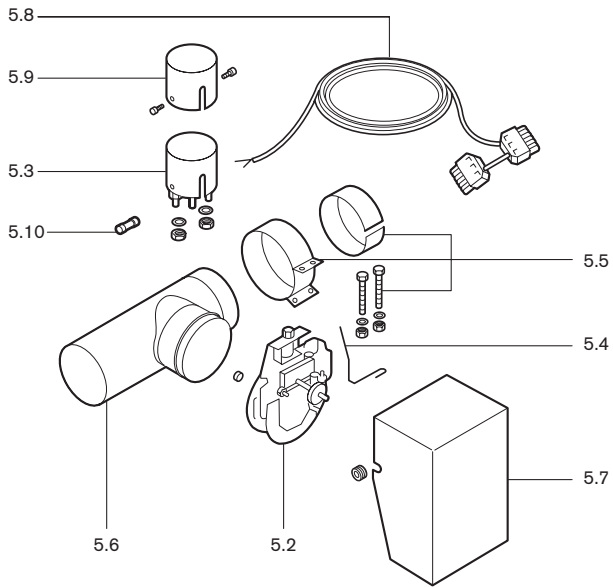
**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
4.109 4.1091	<b>Befestigungs-Set</b> WHW 4 WHW 10	409 000 05 83 7 409 000 05 95 7		<b>Assembling set</b>	<b>Fixation</b>
4.110 4.111	<b>Tauchhülse</b> R 1/2 ø=6,5; L=100 WHW 4 R 1/2 ø=6,5; L=145 WHW 10	471 807 01 02 7 409 000 05 94 7		<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
4.112	<b>Dichtung</b> 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 04 96 7		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
4.114	<b>Einlegeteil</b> 1 1/2Fl x R 1 1/4 für WHÜ	409 000 05 22 7		<b>Threaded socket</b>	<b>Raccord droit</b>
4.116	<b>Schraube</b>	403 206		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
4.117 4.1171 4.118 4.119 4.1191	<b>Isolierschale</b> WHV2 WHV3 WHK WHW4 WHW10	409 000 05 87 7 409 000 05 89 7 409 000 05 25 7 409 000 05 85 7 409 000 05 93 7		<b>Insulation</b>	<b>Isolation</b>
4.120 4.121	<b>Verschlusschraube</b> G 3/4 für WHW G 1 1/4 für WHW	409 000 05 80 7 409 000 05 81 7		<b>Cover screw</b>	<b>Vis d'obturation</b>
4.122	<b>Entlüftungsventil</b> 3/8 für WHÜ	409 000 05 82 7		<b>Vent valve</b>	<b>Robinet de purge</b>
4.123	<b>Wandhalter WHÜ und WHÜ-V</b>	409 000 05 58 7		<b>Wall rail</b>	<b>Poignée</b>
4.124	<b>Reduzierstück</b> G 1 l x G 3/4 A x 27 für WHÜ und WHÜ-V	409 000 05 90 7		<b>Reducer</b>	<b>Pièce de réduction</b>
4.125	<b>Reduziermuffe</b> G 1 1/2 l x G 1 A x 32 für WHÜ und WHÜ-V	409 000 05 77 7		<b>Reducing socket</b>	<b>Manchon de réduction</b>
4.126	<b>Wandbefestigung</b> WHV für WHÜ-V	409 000 05 40 7		<b>Wall bracket</b>	<b>Attache murale</b>
4.127	<b>Abstandshalter</b>	480 010 01 51 7		<b>Spacer</b>	<b>Dispositif d'écartement</b>
4.128	<b>Dübelset</b> WHW10	409 000 06 00 7		<b>Dowel set</b>	<b>Kit de cheville</b>
4.129	<b>Dichtungssatz</b> 3-Wege-Mischer K <sub>VS</sub> 8,0 / K <sub>VS</sub> 18,0 (ohne Bild)	409 000 05 69 2		<b>Sealing set</b>	<b>Joints</b>

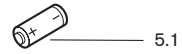


## 5. Ersatzteile Zubehör

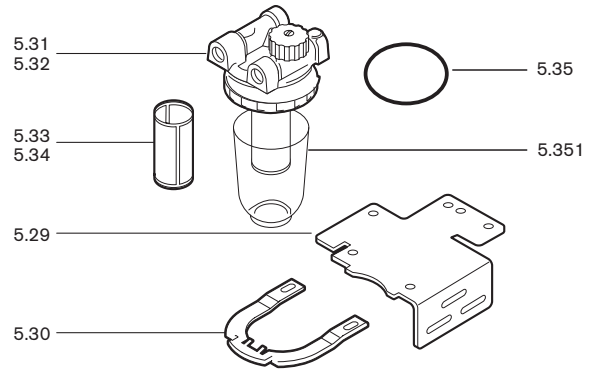
### WKN



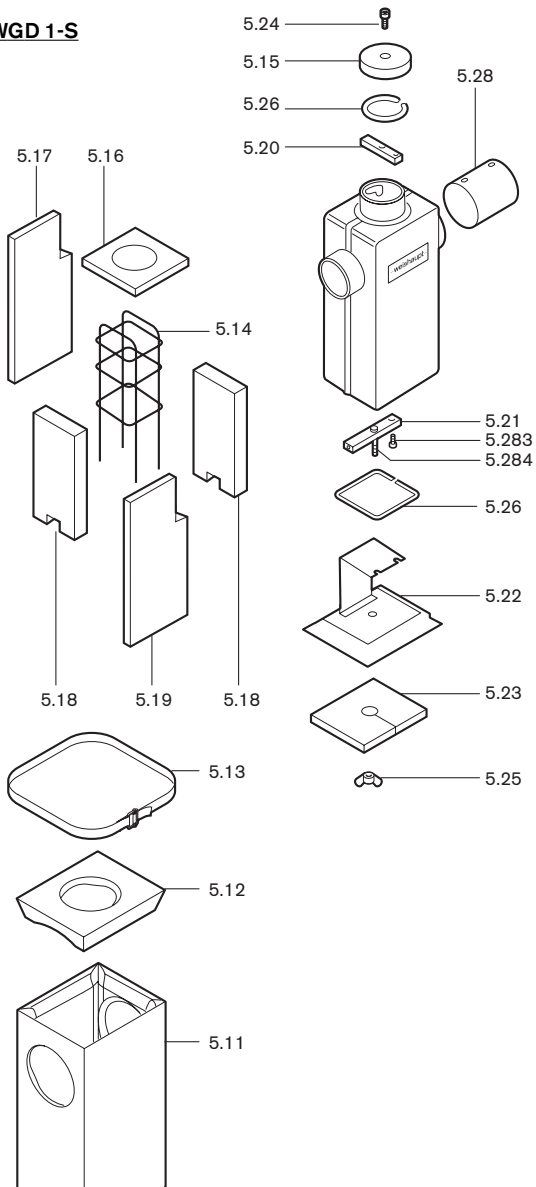
### WRS-BE



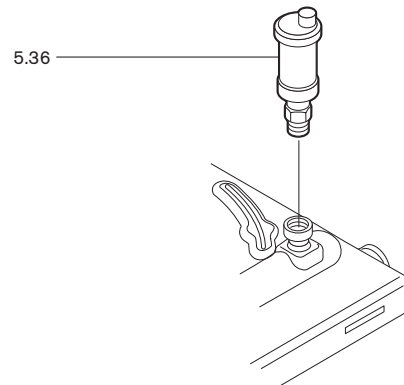
### Ölfilter



### WGD 1-S



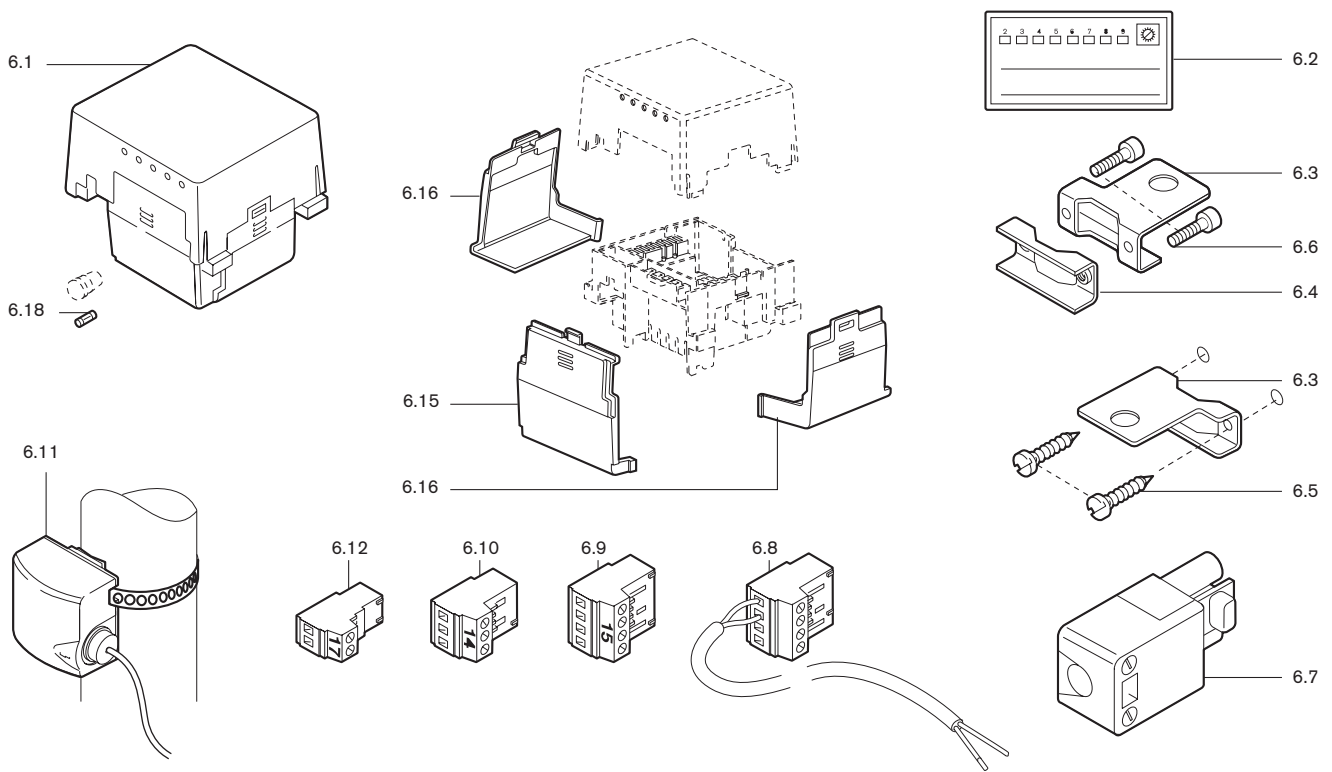
### Entlüftungsset



**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>5.</b>	<b>Ersatzteile Zubehör</b>			<b>Spares - Accessories</b>	<b>Pièces de rechange</b>
	<u>WRS-Bedieneinheit</u>			<u>WRS</u>	<u>WRS</u>
5.1	Batterie 3V für WRS-BE	396 013		Battery	Batterie
	<u>Kombinierte Nebenluftvorrichtung WKN</u>			<u>WKN</u>	<u>WKN</u>
5.2	Zugbegrenzer WKN für STA5	669 111		Draught stabilizer WKN	Modérateur de tirage WKN
5.3	Stellantrieb STA5 WKN ohne Kabel	669 108		Servomotor STA5 WKN	Servo moteur STA5 WKN
5.4	Öffnungsfeder WKN STA5	400 110 01 21 7		Opening spring WKN	Ressort d'ouverture
5.5	Anschlussmanschette mit Zubehör	400 110 01 09 2		Connection sleeve	Manchette de connection
5.6	Rohr-T-Stück WKN 130 TKV 337 mm lang	400 110 01 22 7		Tube T piece WKN 130 TKV	Pièce en Té
5.7	Abdeckhaube WKN	400 110 01 11 2		Protective cover WKN	Capot WKN
5.8	Anschlusskabel WKN	400 110 01 12 2		Connection cable WKN	Connecteur WKN
5.9	Abdeckkappe WKN	400 110 01 11 7		Protective cap WKN	Capuchon prise de mesure
5.10	Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge	722 024		Fine wire fuse 6,3 A slow	Fusible 6,3 A
	<u>Geräuschdämpfer WGD1-S</u>			<u>WGD</u>	<u>WGD</u>
5.11	Isolierung WGD1-S außen	400 110 62 24 7		External insulation top/external	Isolation extérieure supérieure/extérieure
5.12	Isolierung WGD1-S oben/außen	400 110 62 28 7			
5.13	Gürtel für Isolierung WGD1-S	400 110 62 29 7		Belt for insulation	Courroie pour isolation
5.14	Haltegitter WGD	400 110 62 02 2		Holding grill WGD 1	Grille de maintien
5.15	Verschlussdeckel WGD	400 110 62 04 7		Cover	Capot de fermeture
	<u>Auskleidung</u>			<u>Lining</u>	<u>Habillage</u>
5.16	Rauchgasanschluss oben WGD1-S	400 110 62 26 7		flue gas connection top	supérieur
5.17	Seitenteil links WGD	400 110 62 08 7		side panel left	gauche
5.18	Rückwand Vorderteil	400 110 62 10 7		back panel/front panel	avant/arrière
5.19	Seitenteil rechts WGD	400 110 62 15 7		side panel right	droite
5.20	Klemmstück 10 x 20 x 114	400 110 62 05 7		Shim 10 x 20 x 114	Pièce de serrage 10 x 20 x 114
5.21	Klemmstück für Deckel unten	400 110 62 27 7		Clamp for cover bottom	Blocage pour couvercle bas
5.22	Deckel mit Schallblende	400 110 62 07 2		Cover with silencer	Fond
5.23	Isolierung Deckel unten 25 x 168 x 210	400 110 62 19 7		Insulation cover bottom	Isolation couvercle bas
5.24	Schraube M10 x 40 DIN 912	402 608		Screw M10 x 40	Vis M10 x 40
5.25	Flügelmutter M 8-St DIN 315	412 503		Thumb nut M 8-ST	Ecrou à oreille M 8-ST
5.26	Dichtschnur 10 mm aus keramischen Fasern	499 190		Sealing cord 10 mm	Cordon d'étanchéité 10 mm
5.27	Befestigungs-Set WGD1-S (ohne Bild)	400 110 62 10 2		Fixing set	Set de fixation
5.28	Anschlussrohr Ø130 x 145 WGD1-S	400 110 62 25 2		Connection pipe	Tube de raccordement
5.283	Schraube M6 x 20	404 031		Screw	Vis
5.284	Schraube M8 x 65	401 519			
	<u>Ölfilter</u>			<u>Oil filter</u>	<u>Filtre fioul</u>
5.29	Befestigungsblech für Filter	241 100 00 07 7		Fixing bracket for filter	Tôle pour filtre
5.30	Befestigungsbügel für Filterkombination	241 100 00 04 7		Fixing bracket	Etrier de fixation
5.31	Filter MS500 G 3/8 8/10/12	493 389		Filter MS500 G 3/8	Filtre MS500 G 3/8
5.32	Filter R510 G 3/8, Einstrang	493 382		Filter R510 G 3/8	Filtre R510 G 3/8
5.33	Filtereinsatz MS500	493 391		Filter element	Cartouche filtrante
5.34	Filtereinsatz R510	493 380		Filter element	Cartouche filtrante
5.35	O-Ring	493 384		O ring	Joint torique
5.351	Filtertasse für Saugbetrieb	493 379		Oil sediment bowl for suction operation	Pot du filtre
	<u>Entlüftungs-Set</u>			<u>Venting set</u>	<u>Kit de purge</u>
5.36	Schnellentlüfter mit Absperrventil 3/8"	662 029		Quick action vent valve	Purgeur

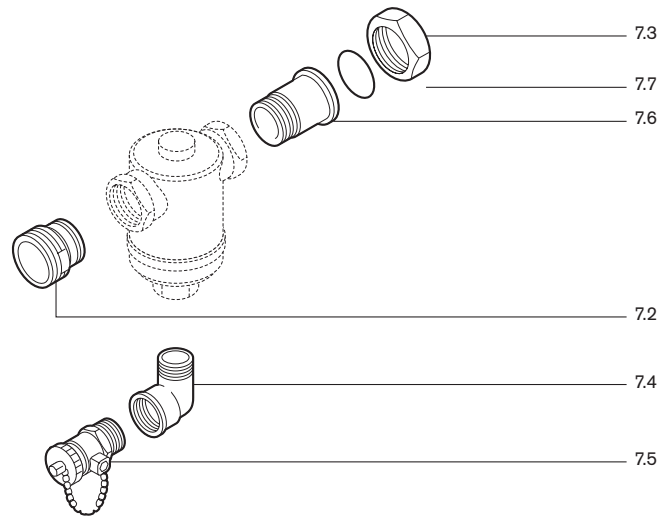
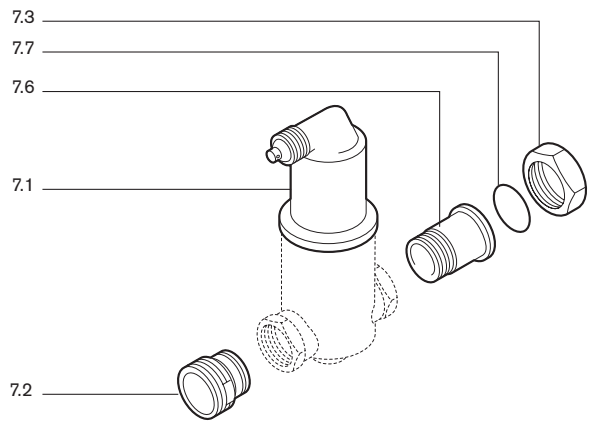
## 6. Erweiterungsmodul WRS-EM



**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>6.</b>	<b>Erweiterungsmodul WRS-EM</b>			<b>Extension module WRS-EM</b>	<b>Module d'extension WRS-EM</b>
6.1	Erweiterungsmodul WRS-EM 230V 50Hz	660 212		Extension module	Module d'extension WCM-EM
6.2	Hinweisschild 36 x 68	793 545		Information label	Plaque signalétique
6.3	Haltebügel WHS-EM	400 150 22 04 7		Bracket	Support
6.4	Klemmbügel WHS-EM	400 150 22 05 7		Bracket	Cornière d'accrochage
6.5	Schraube M 6 X 10 DIN 7985	403 308		Screw M 6 X 10	Vis M6 x 10 DIN 7985 4.8
6.6	Schraube M 6 x 35 DIN 7985 4.8 Z A2G	403 313		Screw	Vis
6.7	Steckerteil St18/3 schwarz	716 168		Pin socket ST18/3	Connecteur ST 18/3 noir
6.8	Busleitung WRS-CPU/EM mit Stecker Nr. 13	411 150 22 07 2		Bus cable with plug	Liaison bus
6.9	Stecker Nr.15 4-polig gelb	716 211		Plug no. 15 4 pole yellow	Prise nr 15 4 poles jaune
6.10	Stecker Nr.14 3-polig grün	716 208		Plug no. 14 3 pole green	Prise nr 14 tripolaire
6.11	Vorlauffühler QAD21 mit Stecker	411 150 22 08 2		Supply sensor	Sonde de départ QAD21
6.12	Stecker Nr.17 2-polig braun	716 212		Plug no. 17 2 pole brown	Prise nr 17 bipolaire brun
6.15	Abdeckung Klemmen vorne	481 000 00 17 7		Cover terminals front	Couvercle fiches avant
6.16	Abdeckung Klemmen links/rechts	481 000 00 18 7		Cover terminals left/right	Couvercle fiches droite/gauche
6.18	Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge	722 024		Fusing 6,3A slow	Mini-fusible 6,3A IEC127-2

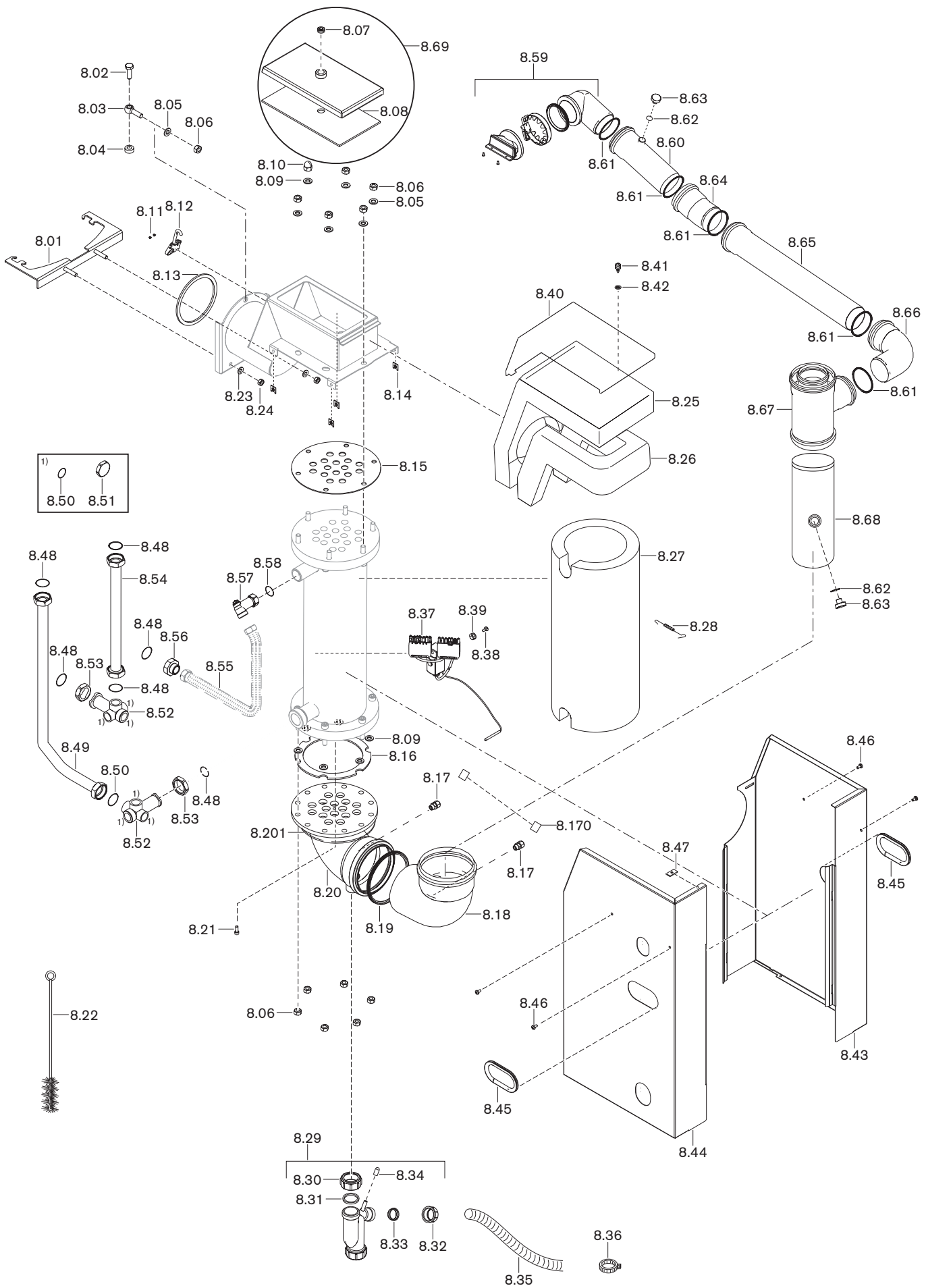
## 7. Ersatzteile Spirovent



**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>7.</b>	<b>Ersatzteile Spirovent</b>			<b>Spares Spirovent</b>	<b>Pièces de rechange Spirovent</b>
7.1	<b>Ersatz-Entlüfterkappe</b> RJO für Spirovent Mikroluftblasenabscheider	409 000 05 99 7		<b>Replacement vent cover</b> for Spirovent micro air separator	<b>Clapet de dégazage</b>
7.2	<b>Einschraubstück</b> G 1 1/2A x G 1A x 25 mit O-Ring	409 000 06 01 7		<b>Threaded insert</b> with O ring	<b>Manchon avec joint torique</b> avec joint torique
7.3	<b>Überwurfmutter</b> G 1 1/2 x 41,5	409 000 06 02 7		<b>Union nut</b>	<b>Ecrou</b>
7.4	<b>Winkel</b> 1/2 i/a (MS)	409 000 06 03 7		<b>Elbow</b>	<b>Coude</b>
7.5	<b>Füll- und Entleerungshahn</b> G 1/2 mit Verschlusskappe 3/4	409 000 06 04 7		<b>Inlet and outlet tap</b> with closing cover	<b>Robinet de vidange et de remplissage</b> avec bouchon
7.6	<b>Einlegeteil</b> 1 1/2 Fl. x G1A x 40 mit O-Ring	409 000 06 05 7		<b>Insert with O ring</b>	<b>Insert avec joint torique</b>
7.7	<b>Dichtung</b> 32 x 44 x 2	409 000 04 96 7		<b>Sealing</b>	<b>Joint</b>

## 8. Ersatzteile Öl-Brennwert

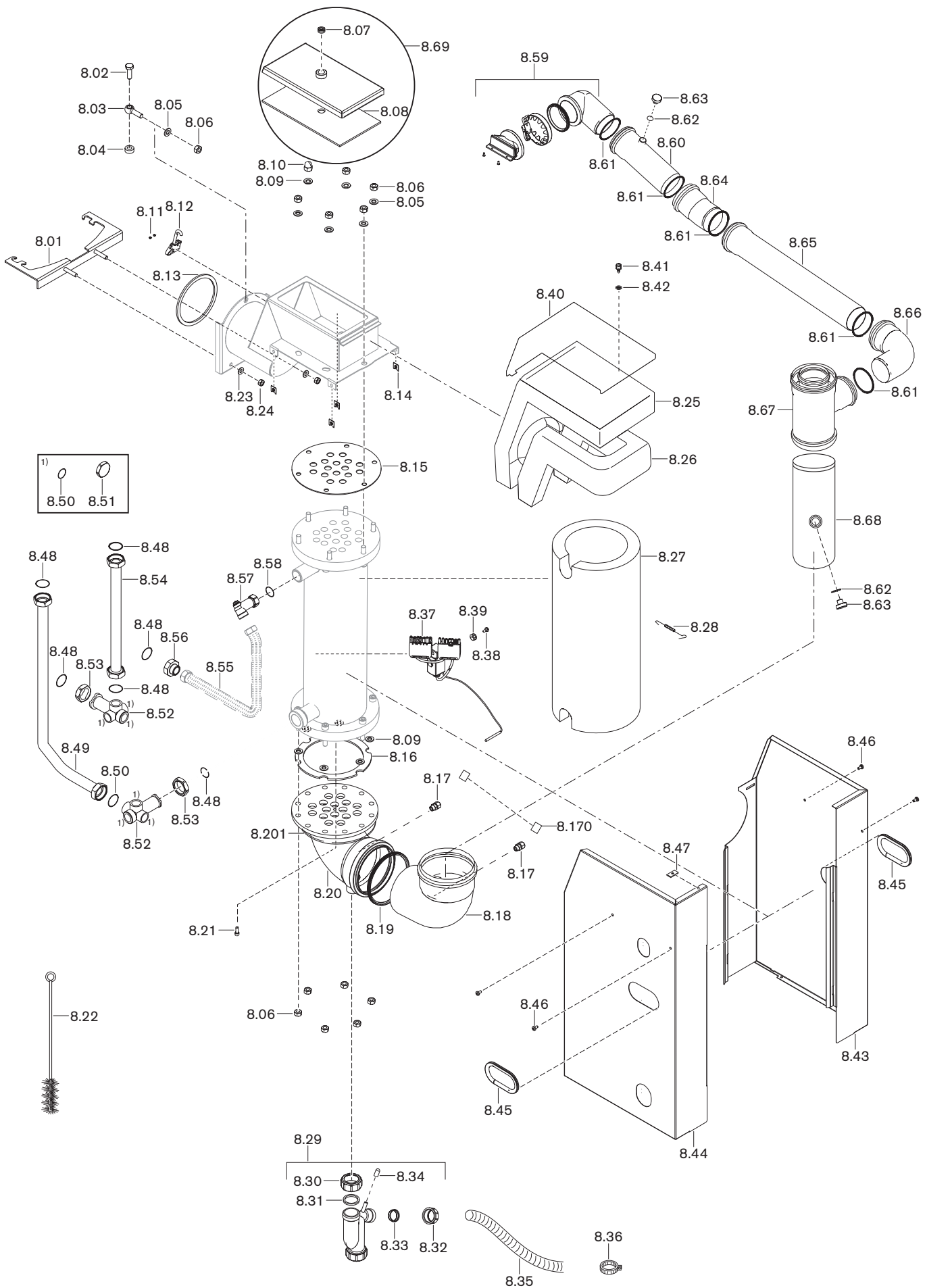




## unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>8.</b>	<b>Ersatzteile Öl-Brennwert</b>			<b>Spares oil condens.</b>	<b>Pièces de rechange Module de conden- sation fioul</b>
8.01	Einhängelasche WBM-S komplett	400 150 50 08 2		Hanging strap	Syst. d'accrochage complet
8.02	Schraube M10 x 1 x 30 DIN 961 8.8 A3K	401 607		Screw	Vis
8.03	Augenschraube AM10 x 40 DIN 444 8.6	471 264		Eye bolt	Vis
8.04	Scheibe B11	430 605		Washer	Rondelle B11
8.05	Scheibe A 10,5 DN 125	430 600		Washer	Rondelle A 10,5 DN 125
8.06	Sechskantmutter M10	411 502		Hexagonal nut	Ecrou M10
8.07	Schraube M16 x 1,5 DIN 906 A2	409 026		Screw	Vis
8.08	Dichtung Verschlussdeckel	400 110 50 02 7		Seal closing cover	Joint couvercle
8.09	Scheibe A 10,5 DIN 125 A4	430 603		Washer	Rondelle
8.10	Hutmutter M10	412 409		Cover nut	Ecrou borgne M10
8.11	Blindniet A 3,2 x 9,5 INOX A2	426 367		Blind rivet	Rivet
8.12	Spannverschluss Abgasstutzen	499 091		Clamp	Collier de serrage évacuat° gaz
8.13	Dichtung Abgasstutzen WBM-S	400 150 50 09 7		Gasket	Joint buse sortie WBM-S
8.14	Steckmutter M5	411 311		Square nut	Ecrou embrochable M5
8.15	Dichtung Flanschrohr 2 mm oben	400 110 50 09 7		Gasket flange pipe 2 mm top	Joint de bride 2 mm haut
8.16	Dichtung Flanschrohr 4 mm unten	400 110 50 24 7		Gasket flange pipe 4mm bottom	Joint de bride 4 mm bas
8.17	Verschraubung M12 x 1,5 IP 68	730 608		Screwed union	Vis M12 x 1,5 IP 68
8.170	Verschlussstopfen	730 710		Closing plug	Capuchon
8.18	Bogen PP DN125, 87 Grad mit Bohrung für STB	480 000 06 77 7		Elbow with drilling for STB	Coude PP DN125, 87 degré avec orifice pour sécurité
8.19	Dichtung DN125 für PP-Abgasrohr	669 295		Gasket	Joint DN125 pour tube de fumées PP
8.20	Kondensatbogen Abgaswärmetauscher WBM-S	400 150 50 10 7		Condensate elbow	Coude sortie WBM-S pour évacuation des condensats
8.201	Verstärkungsring	400 110 50 23 7		Reinforcement ring	Rondelle de renforcement
8.21	Schraube M6 x 16 DIN 912 A4	402 387		Screw	Vis M6 x 16 DIN 912 A4
8.22	Reinigungsbürste Ø17, 100 x 900 mm lang	400 110 50 18 7		Cleaning brush long. 100 x 900 mm	Brosse de nettoyage Ø17,
8.23	Scheibe A 8,4 DIN 125	430 501		Washer	Rondelle A 8,4 DIN 125
8.24	Sechskantmutter M10	411 401		Hexagonal nut	Ecrou M10
8.25	Isolierung Haube WBM-S	400 150 50 16 7		Insulation cover	Isolation haute WBM-S
8.26	Isolierung Abgasstutzen WBM-S	400 150 50 12 7		Insulation flue gas outlet	Isolant caisson sortie fumées
8.27	Isolierung WBM	400 110 50 11 7		Insulation	Isolation WBM
8.28	Zugfeder	450 110 02 17 7		Tension spring	Ressort
8.29	Siphon transparent WBM-S	400 150 50 02 2		Siphon	Siphon transparent WBM-S
8.30	Überwurfmutter G 1 1/4 Siphon	481 011 40 19 7		Union nut	Ecrou G 1 1/4 Siphon
8.31	Dichtung Siphon Überwurfmutter G 1 1/4	481 011 40 21 7		Seal syphon union nut	Joint écrou siphon G 1 1/4
8.32	Überwurfmutter G1 Siphon	481 011 40 17 7		Union nut	Ecrou siphon G1
8.33	Dichtung Siphon Überwurfmutter G 1	481 011 40 20 7		Seal syphon union nut	Joint écrou siphon G 1
8.34	Kappe für Siphon	481 011 40 31 7		Cap for syphon	Bouchon de siphon
8.35	Kondensatschlauch 25 x 1000 mm lang	400 110 50 21 7		Condensate hose	Tuyau de condensats
8.36	Schlauchschele AL25-40/9 W1-1 DIN3017	499 151		Hose clamp	Collier AL25-40/9 W1-1 DIN3017
8.37	Temperaturbegrenzer STB TG400 mit Steckerkabel und PVDF Schrumpf- schlauch 100 CEL	400 150 50 13 2		Temperature limiter with plug cable and PVDF shrink wrap	Sécurité de température avec fiche et gaine PVDF
8.38	Schraube M4 x 10 DIN 7985	403 156		Screw	Vis M4 x 10 DIN 7985
8.39	Sechskantmutter M4 DIN 985	411 104		Hexagonal nut	Ecrou M4 DIN 985

## 8. Ersatzteile Öl-Brennwert



**unverbindliche Preisempfehlung**

Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
8.40	Haube WBM-S komplett	400 150 50 15 2		Cover WBM-S cpl.	Couvercle WBM-S
8.41	Schnellverschlusschraube mit Rändelkopf	669 245		Snap connection	Vis de serrage rapide
8.42	Sicherungsring Ø 4,7 mm rostbeständiger Stahl	669 246		Fixing ring	Rondelle Ø 4,7 mm en acier inoxydable
8.43	Seitenteil links WBM-S	400 150 50 13 7		Side panel left	Habillage gauche WBM-S
8.44	Seitenteil rechts WBM-S	400 150 50 14 2		Side panel right	Habillage droit WBM-S
8.45	Profilgummi 12 x 12 x 6 Moosgummi schwarz	756 025		Profile rubber	Profilé caoutchouc noir 12 x 12 x 6
8.46	Schraube M5 x 10 DIN 7985	403 206		Screw	Vis M5 x 10 DIN 7985
8.47	Aufsteck-Federmutter 0,8 - 2,8	669 247		Push-on speed nut	Ecrou à clipser 0,8 - 2,8
8.48	Dichtung 33 x 45 x 2 (1 1/2")	409 000 04 17 7		Gasket	Joint 33 x 45 x 2 (1 1/2")
8.49	Rücklaufrohr G1 1/2 x G1 1/4	409 000 06 37 7		Return pipe	Tuyau retour G1 1/2 x G1 1/4
8.50	Dichtung 27 x 39 x 2 (1 1/4")	409 000 04 16 7		Gasket	Joint 27 x 39 x 2 (1 1/4")
8.51	Abschlusskappe G 1 1/4	409 000 04 14 7		Closing cap	Bouchon G 1 1/4
8.52	Kreuz-Stück	409 000 04 13 7		Cross piece	Pièce en Té
8.53	Überwurfmutter G 1 1/2 x 42,2 L=19	409 000 04 15 7		Union nut	Ecrou G 1 1/2 x 42,2 L=19
8.54	Vorlaufrohr G 1 1/4 x G 1 1/2	409 000 04 11 7		Supply pipe	Tube départ G 1 1/4 x G 1 1/2
8.55	Wellrohr (siehe Zubehör)			Corrugated pipe (see accessories)	Flexible (voir accessoires)
8.56	Reduziermuffe G 1 1/2l x G 1A x 32	409 000 05 77 7		Reducing socket	Manchon de réduction
8.57	Winkel G1 Fl. x G1A mit Überwurfmutter G1	409 000 05 78 7		Elbow with union nut	Coude G1 Fl. x G1A avec écrou G1
8.58	Dichtung 22 x 30 x 2 (1")	409 000 04 37 7		Gasket	Joint 22 x 30 x 2 (1")
8.59	Ansaugstutzen komplett WL5 PA Fremdluft	240 050 01 03 2		Intake nipple WL5 PA ducted air	Manchon d'aspiration complet pour WL5 PA
8.60	Rohrstück DN 80 mit Messöffnung	480 000 10 07 2		Pipe piece	Tube avec prise de mesure
8.61	Dichtung DN 80 für PP Abgasrohr	669 252		Gasket	Joint pour tube fumées PP
8.62	Runddichtung DN 14	669 186		Round seal	Joint torique DN 14
8.63	Rändelschraube DN 14 PP	669 185		Knurled screw	Vis à épaulement DN 14 PP
8.64	Bogen DN 80, 15 Grad	480 000 05 04 7		Bend	Coude DN 80, 15 degré
8.65	Rohr DN 80, 0,5 m	480 000 05 01 7		Pipe	Tube DN 80, 0,5 m
8.66	Bogen DN 80, 87 Grad	480 000 09 02 7		Bend	Coude DN 80, 87 degré
8.67	Luftansaugung DN 125 - DN 80 PP oder DN 160 - DN 110 PP	480 000 10 79 7 480 000 10 80 7		Air intake or	Ensemble d'aspiration d'air DN 125 - DN 80 PP ou DN 160 - DN 110 PP
8.68	Rohrstück 360 lang mit Messöffnung	480 000 10 81 7		Pipe piece 360 long with test point	Tube longueur 360 avec orifice de mesure
8.69	Verschlussdeckel kpl. Abgasstutzen WBM-G	400 110 50 03 2		Cover compl. flue gas nipple	Capot de fermeture compl. manchon de fumées















# Weishaupt-Produkte und Dienstleistungen

Max Weishaupt GmbH  
D-88475 Schwendi

**Weishaupt in Ihrer Nähe?**  
Adressen, Telefonnummern usw.  
finden sie unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

Druck-Nr. 83031501, Mai 2007  
Änderungen aller Art vorbehalten.  
Nachdruck verboten.

## – weishaupt –

Produkt		Beschreibung	Leistung
	<b>W-Brenner</b>	Die millionenfach bewährte Kompakt-Baureihe: Sparsam, zuverlässig, vollautomatisch. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe.	bis 570 kW
	<b>monarch® und Industriebrenner</b>	Der legendäre Industriebrenner: Bewährt, langlebig, übersichtlich. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für zentrale Wärmeversorgungsanlagen.	bis 10.900 kW
	<b>multiflam® Brenner</b>	Innovative Weishaupt-Technologie für Großbrenner: Minimale Emissionswerte besonders bei Leistungen über ein Megawatt. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner mit patentierter Brennstoffaufteilung.	bis 12.000 kW
	<b>WK-Industriebrenner</b>	Kraftpakete im Baukastensystem: Anpassungsfähig, robust, leistungsstark. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Industrieanlagen.	bis 17.500 kW
	<b>Thermo Unit</b>	Die Heizsysteme Thermo Unit aus Guss oder Stahl: Modern, wirtschaftlich, zuverlässig. Für die umweltschonende Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Brennstoff: Wahlweise Gas oder Öl.	bis 55 kW
	<b>Thermo Condens</b>	Die innovativen Brennwertgeräte mit SCOT-System: Effizient, schadstoffarm, vielseitig. Ideal für Wohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser. Brennstoff: Gas.	bis 240 kW
	<b>Solar-Systeme</b>	Gratisenergie von der Sonne: Perfekt abgestimmte Komponenten, innovativ, bewährt. Formschöne Flachdachkollektoren zur Heizungsunterstützung und Trinkwassererwärmung.	
	<b>Wassererwärmer / Energiespeicher</b>	Das attraktive Programm zur Trinkwassererwärmung umfasst klassische Wassererwärmer, die über ein Heizsystem versorgt werden und Energiespeicher, die über Solarsysteme gespeist werden können.	
	<b>MSR-Technik / Gebäudeautomation</b>	Vom Schaltschrank bis zur Komplettsteuerung von Gebäudetechnik – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel.	
	<b>Service</b>	Produkt und Kundendienst sind erst die volle Weishaupt Leistung. Der Weishaupt Kundendienst steht Ihnen das ganze Jahr über rund um die Uhr zur Verfügung. Wir sind da, wenn Sie uns brauchen. Überall.	